

Lightweight Carpet Cleaner

Item codes: K044 / 611110

Instructions for Use

V001:29/08/24

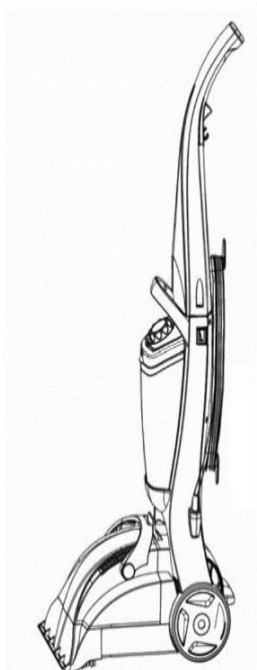
Please read and retain these instructions for future



ENGLISH INSTRUCTIONS

Dimensions

108×25×42cm



- 600W
- 2.5L CLEAN WATER TANK
- 1.5L DIRTY WATER TANK
- 6M POWER CORD
- PRODUCT WEIGHT: 5.72kg
- DETATCHABLE TANK
- LARGE TANK CAPACITY, SO YOU WON'T HAVE TO KEEP STOPPING TO REFILL OR EMPTY THE CLEANER.
- THE CLEANER IS EASY TO MOVE AROUND YOUR HOME THANKS TO ITS LIGHTWEIGHT DESIGN AND LONG POWER CORD.

Technical data

Rated Voltage	220-240V a.c.50/60Hz
Power Consumption	600 Watts

ASSEMBLY INSTRUCTIONS /INSTRUCTIONS FOR USE:

Unpack the components carefully. Please check all parts have been removed from the packaging.

Contents:

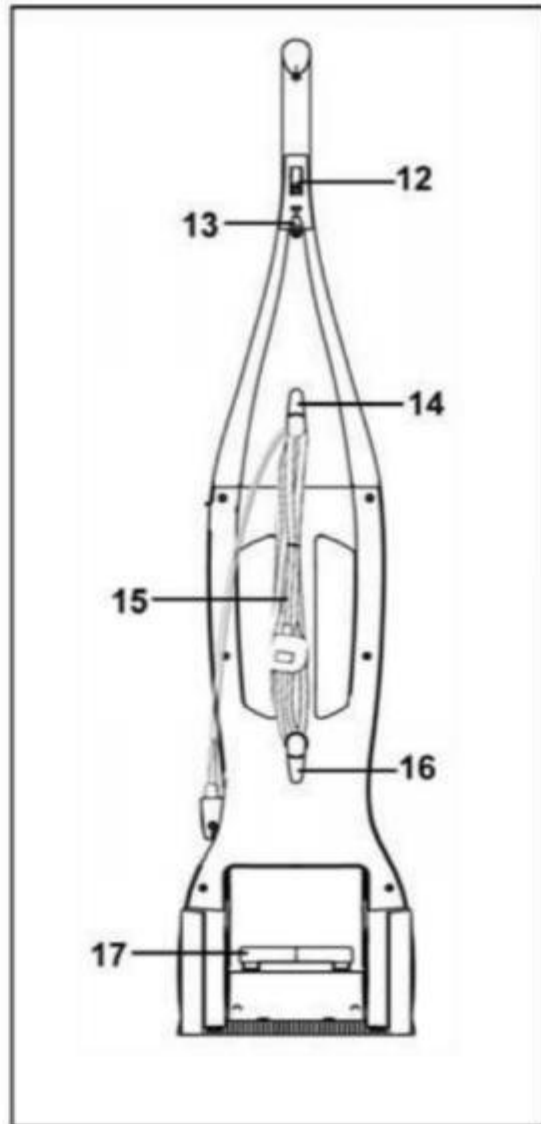
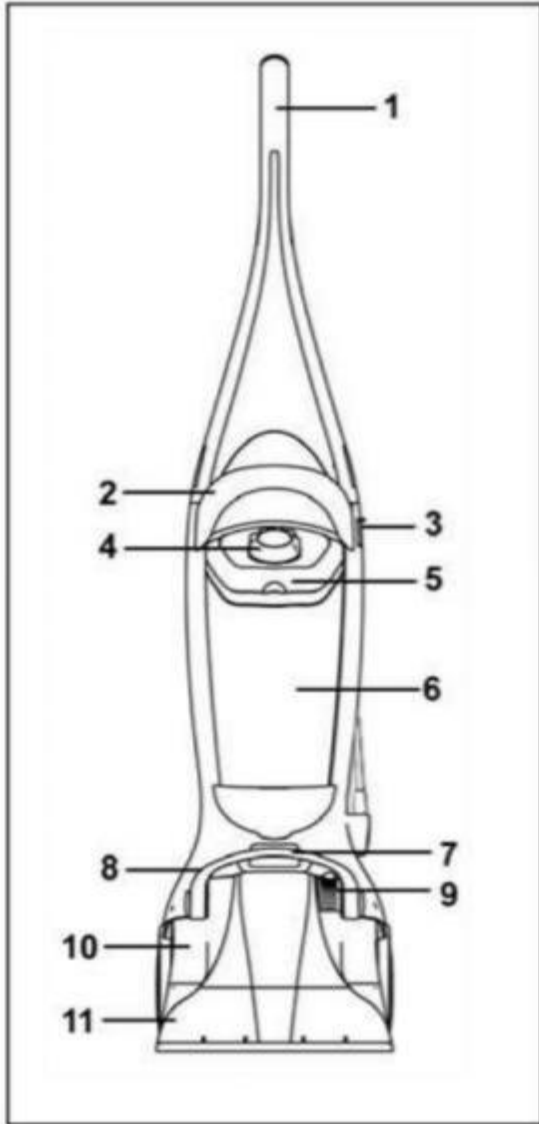
- 1x Carpet Washer
- 1x Handle
- 1x Instruction Manual

WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE
- FOR DOMESTIC INDOOR USE ONLY.
- BEFORE USE CHECK THOROUGHLY FOR ANY DEFECTS AND DO NOT USE IF DEFECTS ARE FOUND TAKE CARE NOT TO DROP THE APPLIANCE AS HEAVY IMPACTS MAY CAUSE INTERNAL DAMAGE.
- BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE, CHECK IF THE VOLTAGE INDICATED ON THE BOTTOM OF THE APPLIANCE IS IN ACCORDANCE WITH THE MAIN SVOLTAGE IN YOUR HOME.
- DO NOT PLACE ON OR NEAR HEAT SOURCES.
- USE ON A LEVEL, STABLE SURFACE.

- THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS. IF A FAULT DEVELOPS, STOP USING THIS IMMEDIATELY AND DESTROY SAFELY. IF FAULT IS WITHIN THE GUARANTEE CONDITIONS THEN PLEASE RETURN TO THE RETAILER FOR REPLACEMENT OR REFUND.
- ROUTE THE POWER CABLE SO THAT IT WILL NOT GET WALKED ON OR PULLED TO AVOID TRIP HAZARDS.
- DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY WITH THIS UNIT. IT IS NOT A TOY.
- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE, AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE ONLY IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.
- CHILDREN OF LESS THAN 3 YEARS SHOULD BE KEPT AWAY UNLESS CONTINUOUSLY SUPERVISED.
- UNIT NOT INTENDED TO BE OPERATED BY MEANS OF AN EXTERNAL TIMER, DIMMER SWITCH OR SEPARATE REMOTE - CONTROL SYSTEM.
- UNIT DO NOT COVER THE ITEM IN ANY WAY WHEN IN USE AS THIS MAY CAUSE OVER HEATING.
- DO NOT USE THIS APPLIANCE FOR ANY OTHER USE THAN THE INTENDED USE IT IS DESIGNED FOR.
- TO PROTECT AGAINST ELECTRIC SHOCK, DO NOT IMMERSE POWER CABLE PLUG OR APPLIANCE, IN WATER OR ANY OTHER LIQUID. DO NOT ALLOW THE UNIT TO GET WET
- UNPLUG FROM OUTLET WHEN NOT IN USE AND BEFORE CLEANING .DO NOT OPERATE ANY
- APPLIANCE WITH A DAMAGED POWER CABLE OR PLUG OR AFTER THE APPLIANCE. MALFUNCTIONS, OR HAS BEEN DAMAGED IN ANY MANNER. WE RECOMMEND THAT THE POWER CABLE IS NOT KINKED OR STORED IN A TWISTED MANNER , AND THAT YOU REGULARLY CHECK ITS CONDITION .

Parts



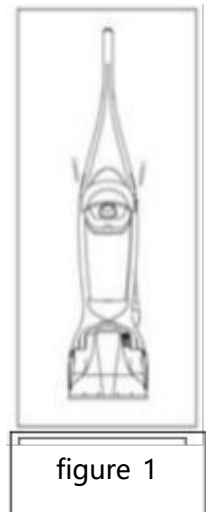
1. Handle
2. Carry Handle
3. On/Off Switch
4. Clean Water Tank Cap
5. Clean Water Tank release handle
6. Clean Water Tank
7. Dirty Water Tank Locking Latch
8. Dirty Water Tank Handle
9. Exhaust Filter

10. Dirty Water Tank
11. Brush Bar
12. Clean Water Release Trigger
13. Power cord tidy
14. Power cord Holder Upper
15. Power Cord
16. Power Cord Holder Lower
17. Handle Release pedal

Assembly

Note: Do not plug the power cord into an electrical outlet until the machine is fully assembled.

1. Carefully unpack all components and set aside the packaging.
2. Lift the carpet washer to the upright position.
3. Align the handle with the groove and insert onto body. If necessary, use thumb and finger pressure to slide handle into position.
4. Once the handle is in place, secure the handle to the body with the two screws supplied (Fig.1)



Caution: Do not over tighten. Over tightening could strip the screw holes. Do not operate the vacuum without the handle screws in place.

CARPET PREPARATION

IMPORTANT: Do not use the carpet washer as a dry vacuum.

1. Vacuum your carpet thoroughly. Ensure it is cleaned before you shampoo.
2. Remove as much furniture from the room as possible. If unable to remove the furniture, place plastic or foil under and around

HELPFUL HINTS FOR CLEANING CARPET:

1. Use only Low Foaming Cleaning solution with this carpet washer.
2. Do not over saturate the carpet with cleaning solution while using the carpet washer.
3. For heavily soiled areas, additional applications may be necessary.
4. Allow plenty of time to dry the carpet thoroughly.
5. Wipe the cleaning solution from woodwork and furniture to prevent any damage.
6. Try not to walk on the carpet until after the carpet is thoroughly dry, vacuum the carpet using a vacuum cleaner with a revolving brush bar.
7. Before cleaning, determine where to start and end, making sure not to walk over previously cleaned areas.

CHECK FOR COLOUR FASTNESS:

Before cleaning the carpet, test for colour fastness. Dampen a white cloth with solution and test a small area in a closet. Gently rub the cloth over the area. Check each colour for colour bleeding. If the cloth remains clean, it should be safe to clean the carpet.

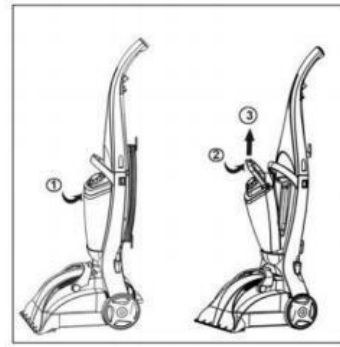
AFTER CLEANING:

Allow the carpet to dry completely. Try not to walk on the carpet until it is dry. If it is necessary to walk on the carpet, place white towels on the areas to be walked on. If the carpet is not dry and the furniture must be placed back in the room, use plastic or foil under the furniture to prevent staining the carpet. Thoroughly clean the dirty water tank with warm (max 40°C) tap water.

OPERATION

Operating Instructions

1. Hold the clean water tank and lift the 'Water Tank Release Handle' upwards. Tilt the Water Tank away from the carpet washer and remove.



2. Unscrew the filler cap and add cleaning solution and water. Use only 1 capful of cleaning solution per full tank.

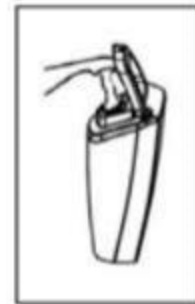
IMPORTANT: Use only suitable Carpet Cleaner solution.

Using incorrect cleaning solutions may cause excess foaming. Excessive foam will prevent the machine from working effectively.



3. Fill remainder of clean water tank with warm (max 40°C) tap water. Replace cap.

4. Place Clean Water Tank back to original position and press down release handle for security.



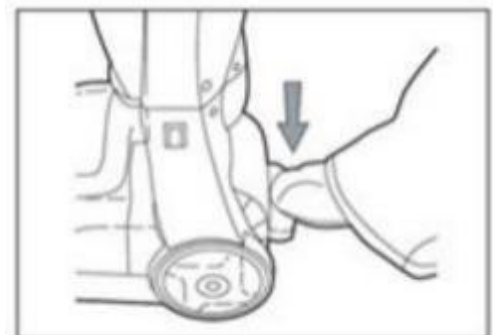
CAUTION: Do not use the Carpet Washer without the Clean Water Tank in position

Carpet Cleaner Use

1. Plug cord into electrical socket. Turn on the machine by using the on/off switch located on the side of the machine.

IMPORTANT: Never leave unit unattended with power on. Turn off when emptying and filling tanks. Do not over-saturate the carpet.

Step on the handle release pedal to lower the machine into the cleaning position. While pressing the trigger, pull carpet washer in a backward motion. Release the trigger and push the unit forward in the same path to agitate and remove dirty water and solution from the carpet. (For heavily soiled areas, repeat if necessary).



IMPORTANT:

- For best cleaning results use a steady, moderate, forward and backward motion. Always work from back to front across the room to avoid stepping on wet carpet and lowering the pile.
- Do not make the carpet too wet! Use no more than two sets of forward and backward strokes while releasing solution. Always follow with dry strokes; the more the better
- Allow carpet to dry. Avoid walking on the carpet until it is dry. Increased air circulation (open doors, turn on fans, etc.) or use of a dehumidifier will help carpet dry thoroughly and prevent the growth of mould or mildew.
- Vacuum the carpet thoroughly before washing the carpet and after it has dried.

Emptying the Recovery Tank

An automatic shut-off device prevents the extractor from picking up more dirty water than it can hold in the recovery tank. You will know the tank needs to be emptied:

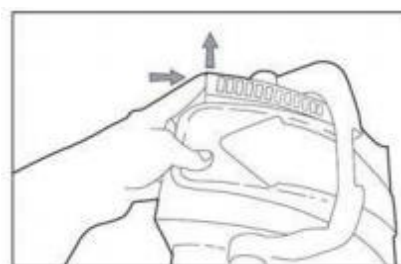
- When the motor sound rises in pitch.
- You do not see dirty solution coming up through the recovery tank lid.
- The float inside the recovery tank has risen to the top of the tank and is visible through the transparent tank.

1. Unplug the appliance from the electrical outlet.
2. Unlock the Recovery tank by lifting the dirty water tank latch and remove from the base unit using the handle
3. Twist the outlet cap to the left and remove, empty, rinse and replace.

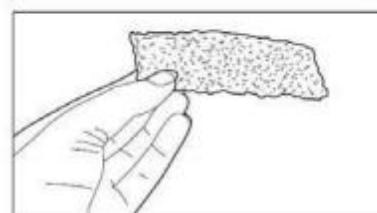
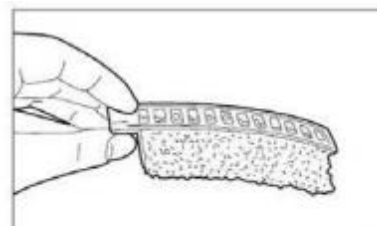


Maintenance of Filters

1. Always disconnect from the power supply when not in use. Always empty and rinse out the solution tank and recovery tanks after use. Remember to refit the filler cap to the solution tank. Do not allow water to sit in any of the tanks when not in use.



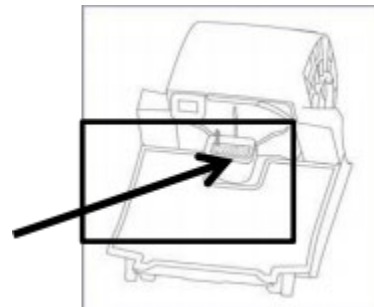
2. Remove the dirty water tank, rinse with warm water and allow it to dry before storage. Also, remove the exhaust filter (as shown) rinse with warm water and allow it to dry thoroughly before storing.



IMPORTANT:

Do not use chemicals when cleaning this filter and clean after each use.

3. Remove the recovery tank, to access the motor filter.
Remove the motor filter and rinse with warm water. Dry thoroughly before replacing.



MAINTENANCE

Regular maintenance of your appliance will keep it safe and in proper operational order.

Before cleaning

When not in use or before cleaning, always disconnect the appliance from the mains supply.

Never immerse the motor unit in water or any other fluid, not rinse it under the tap.

Use only a moist cloth. To clean the motor unit.

Cleaning

- Regularly clean the outside of the appliance with a soft damp cloth and dry it with a dry towel.
- Do not use harsh solvents to clean the plastic.
- Do not store the cleaner with solution in the clean water tank or dirty water in the dirty water tank. Mineral deposits or mildew can form which affect the performance of the carpet washer on next use.
- After cleaning, let them dry by air, and then store your appliance and all its accessories and instruction manual in a safe and dry place.

CARPET CLEANING SOLUTION

Use any commonly available low foaming carpet cleaner, shampoo or detergent suitable for use in carpet extraction cleaning machines and follow the manufacturer's instructions on the bottle.

CAUTION: Do not use any solvents, cleaners with strong acidic or strong alkali formulas or any type of Cleaning solution not specifically for use in carpet extraction cleaning machines.

CAUTION: Keep Carpet Cleaning Solution out of reach of children.

In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. As with all detergents, people with sensitive or damaged skin should avoid prolonged contact with the product.

Please read and retain these instructions for future reference.

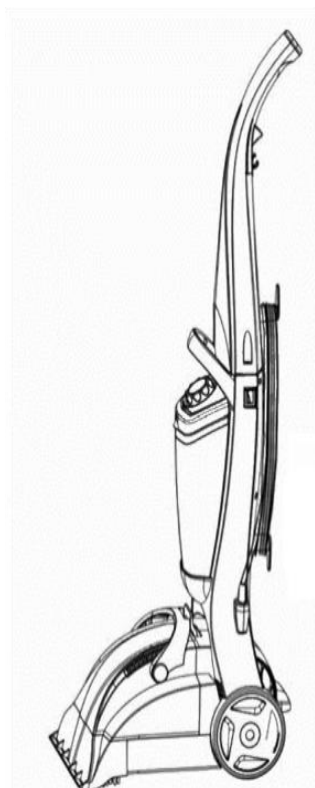
TROUBLESHOOTING

Problem	solution
Cleaner won't run	1. check electrical plug. 2. Check the fuse or breaker.
Lower suction during floor cleaning	1. Empty the recovery tank; it may be full and the automatic shut-engaged. 2. Make sure recovery tank is properly installed.
Cleaning solution won' t dispense	1. Make sure solution tank is fully inserted and securely in place. 2. Refill the solution tank if it is empty.

G E R M A N INSTRUCTIONS

Abmessungen

108×25×42cm



- 600W
- 2,5L-TANK FÜR SAUBERES WASSER
- 1,5 L SCHMUTZWASSERTANK
- 6m STROMKABEL
- PRODUKT GEWICHT :5.72kg
- ABNEHMBARER TANK
- GROSSES FASSUNGSVERMÖGEN DES TANKS, SO DASSIE NICHT STÄNDIG ANHALTEN MÜSSEN, UM DEN REINIGER ZU ENTLEREN.
- DER REINIGER LÄSST SICH DANK SEINES GERINGEN GEWICHTS UND DES LANGEN STROMKABELS LEICHT IM HAUS BEWEGEN.

Technisches Daten:

Nenn Spannung	220-240V AC, 50/60Hz
Leistung	600Watt

MONTAGEANLEITUNG/GEBRAUCHSANWEISUNG:

Packen Sie die Teile vorsichtig aus und überprüfen Sie, ob alle Teile aus der Verpackung entfernt wurden.

Inhalt:

1xTeppichreiniger

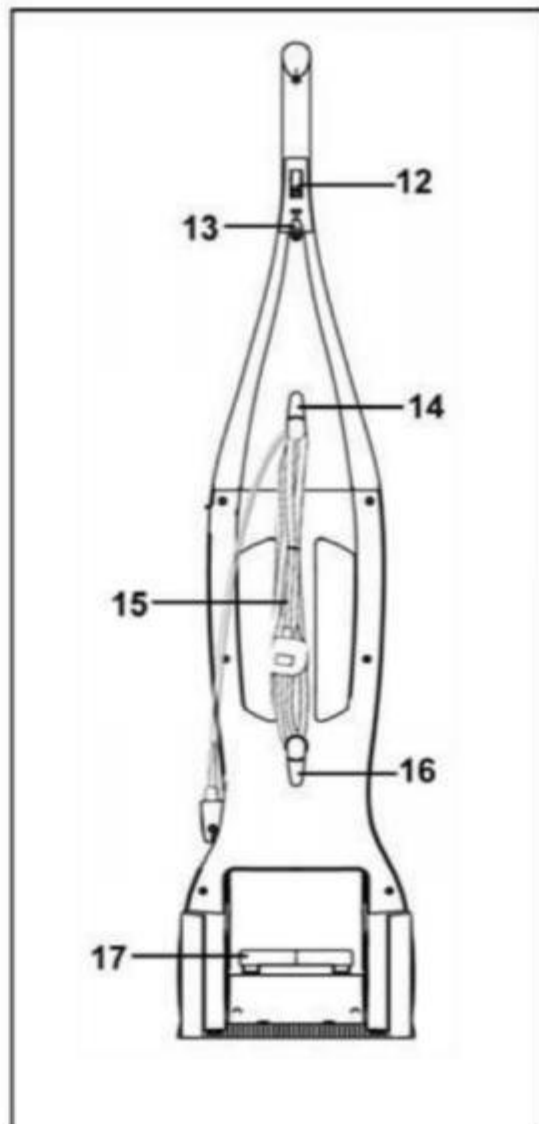
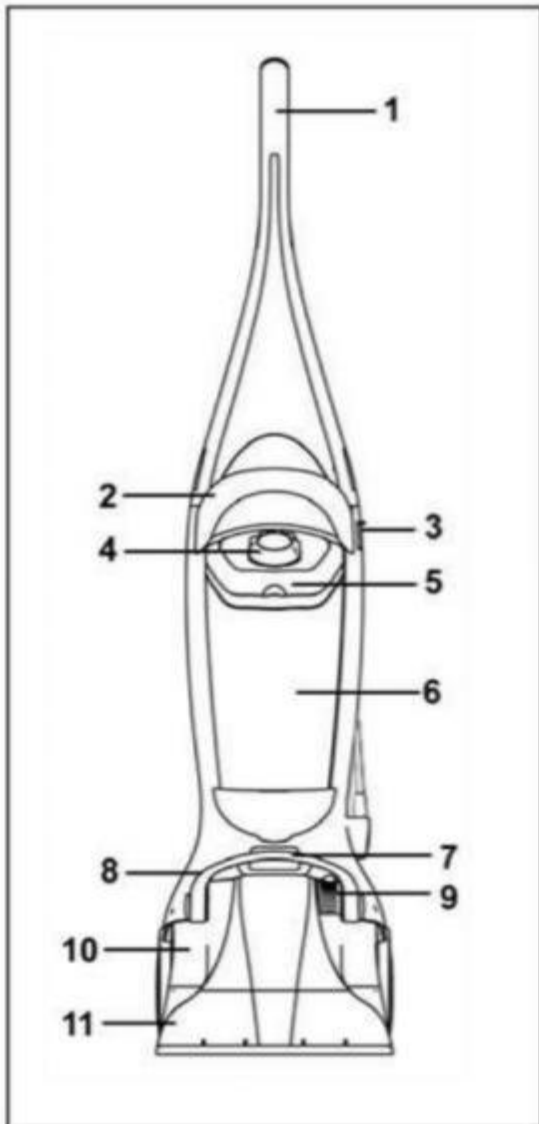
1 xHandgriff

1xGebrauchsanleitung

WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE:

- VOR DEM GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN LESEN
- NUR FÜR DEN GEBRAUCH IN INNENRÄUMEN.
- VOR DEM GEBRAUCH GRÜNDLICH AUF MÄNGEL ÜBERPRÜFEN UND BEI MÄNGELN NICHT VERWENDEN. DAS GERÄT NICHT FALLEN LASSEN, DA SCHWERE EINWIRKUNGEN INNERE SCHÄDEN VERURSACHEN KÖNNEN.
- ÜBERPRÜFEN SIE VOR DEM ANSCHLUSS DES GERÄTES, OB DIE AUF DER UNTERSEITE DES GERÄTES ANGEGEBENE SPANNUNG MIT DER NETZSPANNUNG IN IHREM HAUS ÜBEREINSTIMMT.
- NICHT AUF ODER IN DER NÄHE VON WÄRMEQUELLEN AUFSTELLEN.
- AUF EINER EBENEN, STABILEN FLÄCHE AUFSTELLEN.
- ES GIBT KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. SOLLTE EIN FEHLER AUFTRETEN, STELLEN SIE DEN BETRIEB SOFORT EIN UND ZERSTÖREN SIE DAS GERÄT SICHER. WENN DER FEHLER IN DEN GARANTIEBEDINGUNGEN ENTHALTEN IST, BRINGEN SIE DAS GERÄT ZUM HÄNDLER ZURÜCK, UM ES ERSETZEN ODER ERSTATTEN ZU LASSEN.
- VERLEGEN SIE DAS NETZKABEL SO, DASS SIE NICHT DARAUF TRETEN ODER DARAN ZIEHEN KÖNNEN, UM STOLPERFALLEN ZU VERMEIDEN.
- LASSEN SIE KINDER NICHT MIT DIESEM GERÄT SPIELEN. ES IST KEIN SPIELZEUG.
- DIESES GERÄT KANN VON KINDERN AB 8 JAHREN UND PERSONEN MIT EINGESCHRÄNKTEN KÖRPERLICHEN, SENSORISCHEN ODER GEISTIGEN FÄHIGKEITEN ODER MANGELNDER ERFAHRUNG UND KENNTNISSEN NUR UNTER AUFSICHT ODER ANLEITUNG BENUTZT WERDEN. DAS GERÄT AUF SICHERE WEISE BENUTZEN UND DIE DAMIT VERBUNDENEN GEFAHREN VERSTEHEN. KINDER DÜRFEN NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN. REINIGUNG UND WARTUNG DURCH DEN BENUTZER DÜRFEN NICHT VON KINDERN OHNE AUFSICHT DURCHGEFÜHRT WERDEN.
- KINDER UNTER 3 JAHREN SOLLTEN FERNGEHALTEN WERDEN, WENN SIE NICHT STÄNDIG BEAUF SICHTIGT WERDEN.
- GERÄT IST NICHT FÜR DEN BETRIEB MIT EINER EXTERNEN ZEITSCHALTUHR, EINEM DIMMER ODER EINEM SEPARATEN FERNBEDIENUNGSSYSTEM VORGESEHEN.
- GERÄT WÄHREND DES BETRIEBS NICHT ABDECKEN, DA DIES ZU ÜBERHITZUNG FÜHREN KANN.
- VERWENDEN SIE DIESES GERÄT NICHT FÜR EINEN ANDEREN ALS DEN VORGESEHENEN ZWECK.
- ZUM SCHUTZ VOR STROMSCHLÄGEN DEN STECKER DES NETZKABELS ODER DAS GERÄT NICHT IN WASSER ODER EINE ANDERE FLÜSSIGKEIT TAUCHEN. LASSEN SIE DAS GERÄT NICHT NASS WERDEN.
- ZIEHEN SIE DEN STECKER AUS DER STECKDOSE, WENN SIE DAS GERÄT NICHT BENUTZEN UND BEVOR SIE ES REINIGEN. BETREIBEN SIE KEIN
- GERÄT NICHT MIT EINEM BESCHÄDIGTEN NETZKABEL ODER STECKER BETREIBEN ODER NACHDEM DAS GERÄT. DAS GERÄT FUNKTIONIERT NICHT MEHR ODER WURDE IN IRGEND EINER WEISE BESCHÄDIGT. WIR EMPFEHLEN IHNEN, DAS NETZKABEL NICHT ZU KNICKEN ODER VERDREHT ZU LAGERN UND SEINEN ZUSTAND REGELMÄSSIG ZU ÜBERPRÜFEN.

Teile Liste:



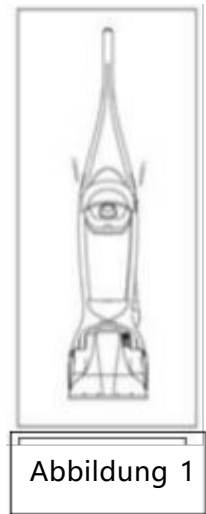
1. Handgriff
2. Tragegriff
3. Ein/AusSchalter
4. Reinwasser Tankdckel
5. Entriegelungsgriff des Reinwassertanks
6. ReinwasserTank
7. Verriegelungsklinke Schmutt Wassertanks
8. SchmutzwassertankHandgriff
9. AuspuffFilter

10. SchmutzwasserTank
11. Bürstenleiste
12. Abzug sauberes Wasser
13. Netzkabel
14. Obere Halterung Netzkabel
15. Stromkabel
16. Untere Halterung Netzkabel
17. Pedal Handgriff lösen

Montage

Hinweis: Schließen Sie das Netzkabel erst dann an eine Steckdose an, wenn das Gerät vollständig zusammengebaut ist.

1. packen Sie alle Komponenten vorsichtig aus und legen Sie die Verpackung beiseite.
2. stellen Sie den Teppischreiniger in die aufrechte Position
3. Richten Sie den Griff an der Nut aus und setzen Sie ihn in auf das Gehäuse.
4. Sobald der Griff an seinem Platz ist, befestigen Sie ihn am Gehäuse mit den beiden mitgelieferten Schrauben (Abb.1)



Vorsicht! Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an. Zu starkes Anziehen könnte die Schraubenlöcher beschädigen.

Betreiben Sie den Staubsauger nicht, wenn die Griffschrauben nicht angebracht sind.

TEPPICHVORBEREITUNG

WICHTIG: Verwenden Sie den Teppichreiniger nicht als Trockensauger.

1. Saugen Sie Ihren Teppich gründlich ab und stellen Sie sicher, dass er vor der Haarwäsche gereinigt ist.
2. Entfernen Sie so viele Möbel wie möglich. Wenn Sie die Möbel nicht entfernen können, legen Sie Plastikfolie unter und um die Möbel herum.

HILFREICHE TIPPS FÜR DIE TEPPICHREINIGUNG:

1. Verwenden Sie nur schwach schäumende Reinigungslösungen mit dem Teppichreiniger.
2. Übersättigen Sie den Teppich nicht mit Reinigungslösung, während Sie den Teppichreiniger benutzen.
3. Bei stark verschmutzten Flächen können zusätzliche Anwendungen erforderlich sein.
4. Lassen Sie sich ausreichend Zeit, um den Teppich gründlich zu trocknen.
5. Wischen Sie die Reinigungslösung von Holz und Möbeln ab, um Beschädigungen zu vermeiden.
6. Versuchen Sie, den Teppich erst dann zu betreten, wenn er vollständig getrocknet ist, und saugen Sie ihn mit einem Staubsauger mit drehbarer Bürste ab.
7. Legen Sie vor der Reinigung fest, wo die Reinigung beginnen und enden soll, und achten Sie darauf, dass Sie nicht über bereits gereinigte Flächen gehen.

PRÜFUNG DER FARBECHTHEIT:

Vor dem Reinigen des Teppichs die Farbechtheit prüfen. Weißes Tuch mit einer Lösung anfeuchten und prüfen, ob das Tuch noch sauber ist. Den Bereich sanft abreiben. Die Farbe auf Farbausblühungen prüfen. Wenn das Tuch sauber bleibt, kann der Teppich ohne Bedenken gereinigt werden.

NACH DER REINIGUNG:

Lassen Sie den Teppich vollständig trocknen. Versuchen Sie nicht, den Teppich zu betreten, bevor er nicht trocken ist. Wenn es notwendig ist, den Teppich zu betreten, legen Sie weiße Handtücher auf die zu betretenden Flächen.

Wenn der Teppich nicht trocken ist und die Möbel wieder in den Raum gestellt werden müssen, legen Sie Plastik oder Folie unter die Möbel, um Flecken auf dem Teppich zu vermeiden. Reinigen Sie den Schmutzwassertank gründlich mit warmem (max. 40°C) Leitungswasser.

BETRIEB

Betriebsanleitung

1. Halten Sie den Wassertank fest und heben Sie den Entriegelungsgriff des Wassertanks nach oben, kippen Sie den Wassertank von der Teppichspülmaschine weg und nehmen Sie ihn ab.



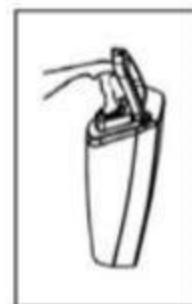
2. Schrauben Sie den Einfülldeckel ab und geben Sie die Reinigungslösung und Verwenden Sie nur 1 Kappe der Reinigungslösung pro Tankfüllung.

WICHTIG Verwenden Sie nur geeignete Teppichreinigungslösungen.

Die Verwendung falscher Reinigungslösungen kann zu übermäßiger Schaumbildung führen, so dass die Maschine nicht mehr effektiv arbeiten kann.



3. Füllen Sie den Rest des Wassertanks mit warmem (max. 40 °C) Leitungswasser und ersetzen Sie den Deckel.



4. Stellen Sie den Tank für sauberes Wasser wieder in die ursprüngliche Position und drücken Sie den Entriegelungsgriff zur Sicherung herunter.

Achtung: Verwenden Sie den Teppichreiniger nicht, wenn der Reinigungswassertank nicht in Position ist.

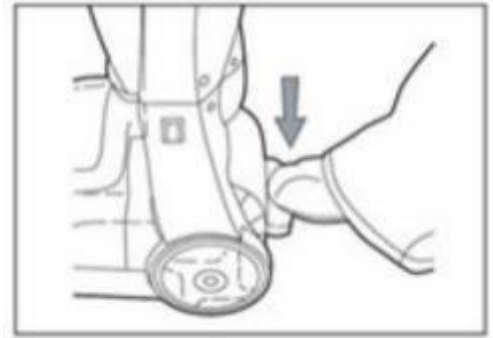
Verwendung von Teppichreinigern

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schalten Sie das Gerät mit dem Ausschalter an der Seite des Geräts aus.

WICHTIG!

Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt mit Strom. Beim Entleeren und Befüllen der Tanks diese abschalten und den Teppich nicht überfüllen.

Drücken Sie den Auslöser und ziehen Sie den Teppichreiniger nach hinten. Lassen Sie den Auslöser los und schieben Sie das Gerät vorwärts in die gleiche Position, um das Schmutzwasser und die Lösung aus dem Teppich zu entfernen (bei stark verschmutzten Bereichen ggf. wiederholen).



WICHTIG!

Die besten Reinigungsergebnisse erzielen Sie mit einer gleichmäßigen, moderaten Vorwärts- und Rückwärtsbewegung. Arbeiten Sie immer von hinten nach vorne quer durch den Raum, um zu vermeiden, dass Sie auf den nassen Teppich treten und den Flor absenken.

Machen Sie den Teppich nicht zu nass! Führen Sie nicht mehr als zwei Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen aus, während Sie die Lösung ablassen. Immer mit trockenen Strichen nacharbeiten; je mehr, desto besser.

Lassen Sie den Teppich trocknen. Vermeiden Sie es, den Teppich zu betreten, bis er trocken ist. Erhöhte Luftzirkulation (Türen öffnen, Ventilatoren einschalten usw.) oder die Verwendung eines Luftentfeuchters tragen dazu bei, dass der Teppich gründlich trocknet und das Wachstum von Schimmelpilzen verhindert wird.

Saugen Sie den Teppich gründlich ab, bevor Sie ihn waschen und nachdem er getrocknet ist.

Entleeren des Schmutzwassertanks

Eine automatische Abschaltvorrichtung verhindert, dass der Extraktor mehr Schmutzwasser aufnimmt, als er in seinem Behälter aufnehmen kann:

Sie wissen dann, dass der Tank geleert werden muss:

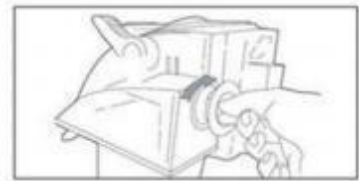
Wenn das Motorengeräusch ansteigt.

Sie sehen keine Schmutzlösung, die durch den Deckel des Deckels nach oben dringt.

Der Schwimmer im Rückgewinnungstank ist bis zum oberen Rand des Tanks angestiegen und durch den transparenten Tank sichtbar.

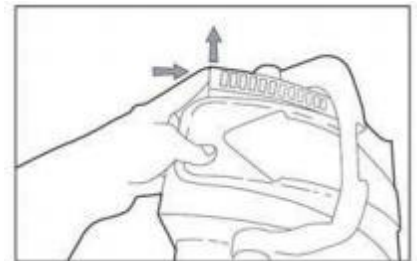
1. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
2. entriegeln Sie den Auffangtank, indem Sie die Verriegelung des Schmutzwassertanks lösen und ihn mit dem Griff vom Unterteil abnehmen.

3. den Auslass nach links drehen und herausnehmen, entleeren, ausspülen und wieder einsetzen.

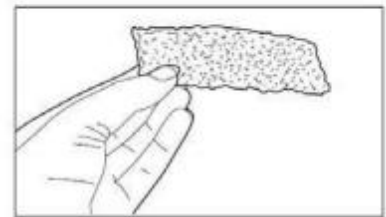
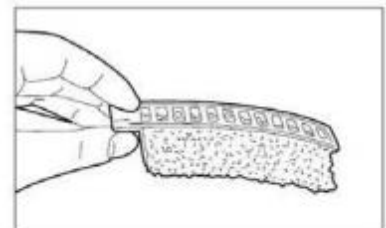


Wartung von Filtern

1. Trennen Sie den Filter bei Nichtgebrauch immer von der Stromversorgung. Entleeren und spülen Sie den Auflösungsbehälter und die Auffangbehälter nach dem Gebrauch immer aus.

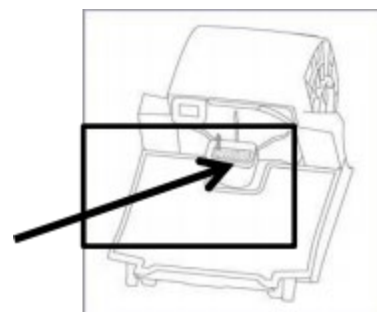


2. Entfernen Sie den Schmutzwassertank, spülen Sie ihn mit warmem Wasser aus und lassen Sie ihn vor dem Einlagern trocknen; entfernen Sie auch den Abgasfilter (siehe Abbildung), spülen Sie ihn mit warmem Wasser aus und lassen Sie ihn vor dem Einlagern gründlich trocknen.



WICHTIG: Verwenden Sie bei der Reinigung dieses Filters keine Chemikalien und reinigen Sie ihn erst nach Gebrauch.

3. den Deckeltank entfernen, um an den Hauptfilter zu gelangen. den Hauptfilter entfernen und mit warmem Wasser spülen. vor dem Wiedereinbau gründlich trocknen.



WARTUNG

Eine regelmäßige Wartung Ihres Geräts gewährleistet die Sicherheit und den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts.

Vor dem Reinigen

30446

Instructions for Use

Wenn Sie das Gerät vor der Reinigung nicht benutzen, trennen Sie es immer von der Hauptstromversorgung.

Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und spülen Sie sie nicht unter dem Wasserhahn ab.

Zum Reinigen der Motoreinheit nur ein feuchtes Tuch verwenden.

Reinigung

- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie es mit einem Frotteehandtuch.
- Verwenden Sie keine scharfen Lösungsmittel, um den Kunststoff nicht zu verschmieren.
- Lagern Sie den Reiniger nicht mit Lösung im Reinwassertank oder Schmutzwasser im Schmutzwassertank Mineral. Es können sich Ablagerungen und Schimmel bilden, die die Leistung des Teppichreinigers beim nächsten Gebrauch beeinträchtigen.
- Lassen Sie das Gerät nach der Reinigung an der Luft trocknen und bewahren Sie es dann zusammen mit dem gesamten Zubehör und der Bedienungsanleitung an einem sicheren und trockenen Ort auf.

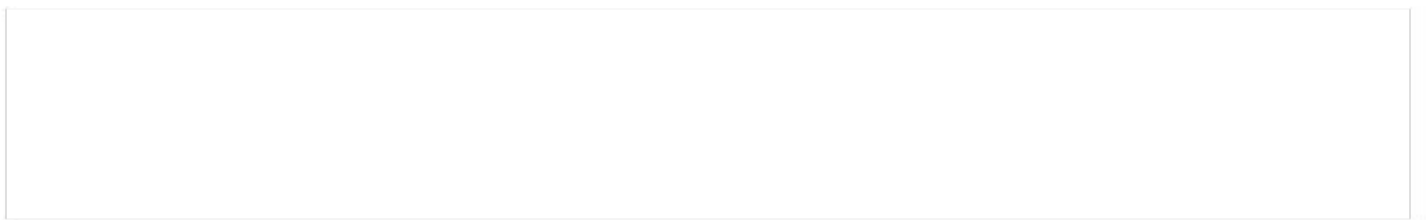
TEPPICHREINIGUNGSLÖSUNG

Verwenden Sie einen handelsüblichen, schwach schäumenden Teppichreiniger, ein Shampoo oder ein Reinigungsmittel, das für die Verwendung in Teppich-Extraktionsreinigungsmaschinen geeignet ist, und halten Sie sich an die Angaben des Herstellers auf der Flasche.

VORSICHT: Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Reiniger mit stark säurehaltigen oder stark alkalischen Formeln oder andere Reinigungslösungen, die nicht speziell für Teppichextraktionsreinigungsmaschinen geeignet sind.

VORSICHT: Die Teppichreinigungslösung nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen.

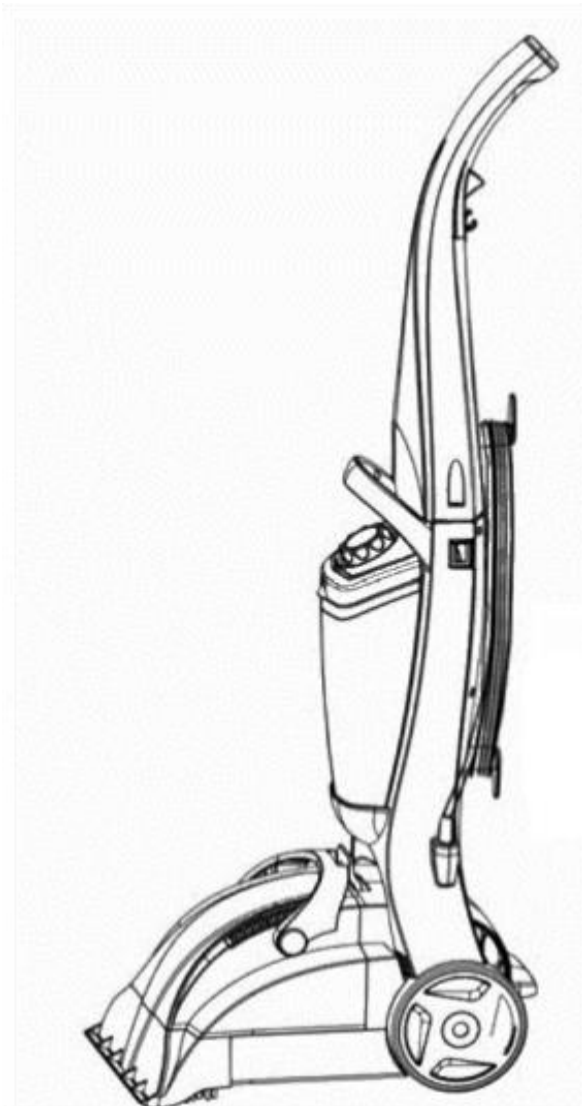
Bei Kontakt mit Augen sofort mit reichlich Wasser abspülen und ärztlichen Rat einholen. Wie bei allen Reinigungsmitteln sollten Personen mit empfindlicher oder geschädigter Haut einen längeren Kontakt mit dem Produkt vermeiden.



FEHLERSUCHE

Problem	Lösung
Teppichreiniger ohne Funktion	1. prüfen Sie den Elektrostecker. 2. die Sicherung oder den Schalter prüfen
Geringe Saugleistung während der Bodenreinigung	1.entleeren Sie den Auffangbehälter; er kann voll sein und die automatische Abschaltung ist aktiviert. 2. sicherstellen, dass der Auffangtank richtig installiert ist
Reinigungslösung lässt sich nicht dosieren	1.stellen Sie sicher, dass der Lösungstank richtig eingesetzt ist und fest sitzt. 2) Füllen Sie den Auffangbehälter auf, wenn er leer ist.

FRENCH INSTRUCTIONS



Dimensions

108×25×42cm

- 600W
- RÉSERVOIR D'EAU PROPRE DE 2,5 LIT
RESRÉSERVOIR D'EAU SALE DE 1,5 L
- CÂBLE D'ALIMENTATION 6M
- POIDS DU PRODUIT: 5,72 kg
- RÉSERVOIR AMOVIBLE
- LA GRANDE CAPACITÉ DU RÉSERVOIR VOUS ÉVITE DE
DEVOIR VOUS ARRÊTER AVANT DE VIDER LE
NETTOYEUR.
- LE NETTOYEUR EST FACILE À DÉPLACER AUTOUR DE
VOTRE MAISON GRÂCE À SA CONCEPTION LÉGÈRE ET
À SON LONG CORDON D'ALIMENTATION.

Date technique

Tension nominale	220-240V a.c.50/60Hz
Consommation d'énergie	600 Watts

INSTRUCTIONS DE MONTAGE/INSTRUCTIONS D' UTILISATION:

Déballez les composants avec précaution et vérifiez que toutes les pièces ont été retirées de l' emballage.

Contenu:

1xLave- moquette

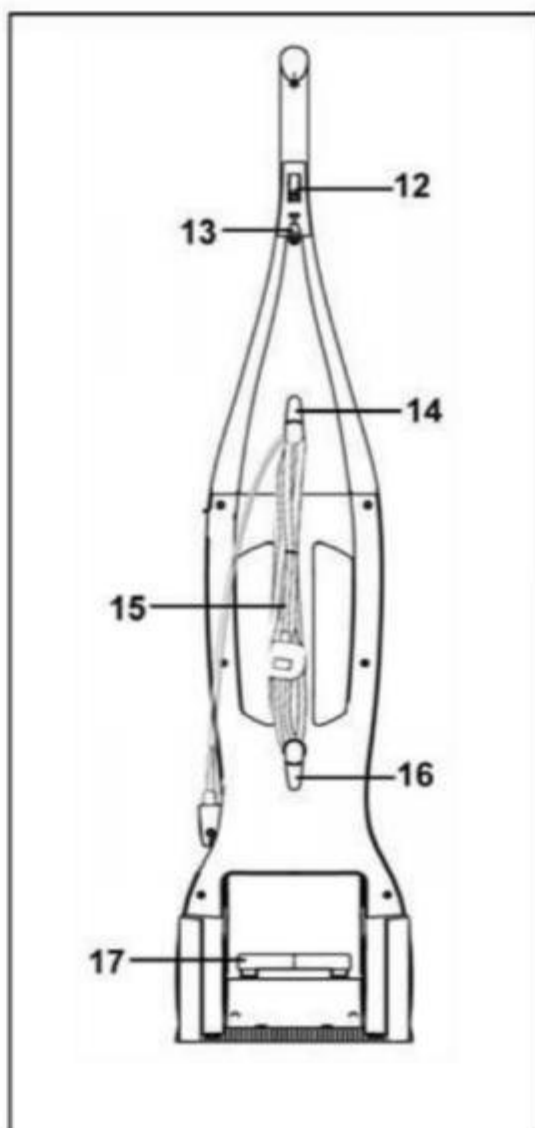
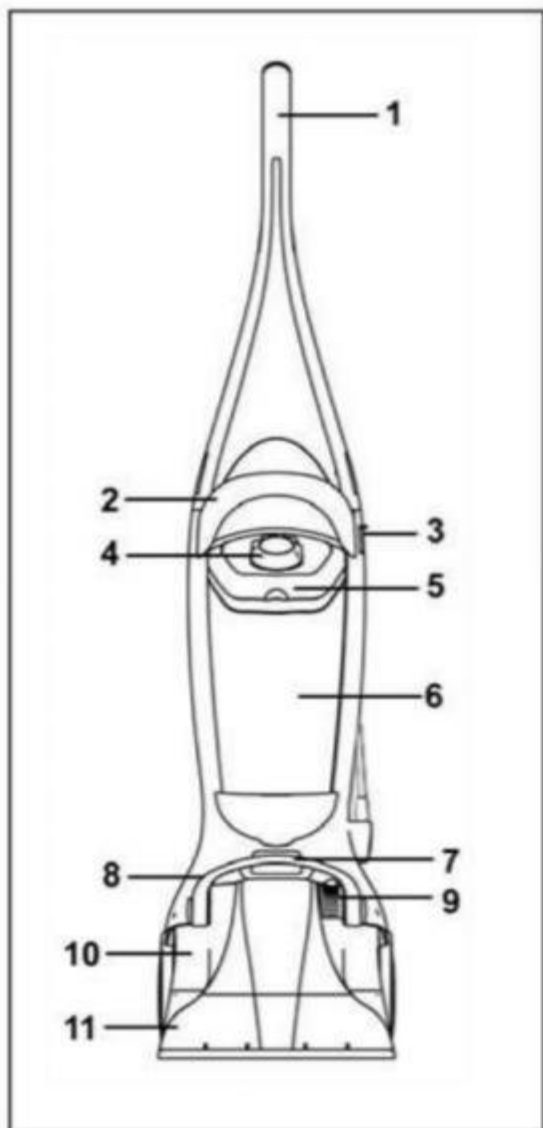
1xPoignée

1xManuel d'instruction

AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION
- POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.
- AVANT DE L'UTILISER, VÉRIFIEZ SOIGNEUSEMENT QU'IL N'Y A PAS DE DÉFAUTS ET NE L'UTILISEZ PAS S'IL Y EN A. PRENEZ GARDE À NE PAS LAISSER TOMBER L'APPAREIL, CAR LES CHOCs VIOLENTS PEUVENT CAUSER DES DOMMAGES INTERNES.
- AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL, VÉRIFIEZ SI LA TENSION INDICUÉE SUR LE DESSOUS DE L' APPAREIL EST CONFORME À LA TENSION SECTEUR DE VOTRE MAISON.
- NE PAS PLACER SUR DES SOURCES DE CHALEUR TORRENTIELLES.
- UTILISER SUR UNE SURFACE PLANE ET STABLE.
- S'IL Y A UN DÉFAUT, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT D'UTILISER CET APPAREIL ET DÉTRUISEZ-LE SANS DANGER. SI LE DÉFAUT SE PRODUIT DANS DES CONDITIONS ANORMALES, VEUILLEZ RENVoyer L'APPAREIL AU REVENDEUR POUR QU'IL LE REMPLACE OU QU'IL LE REMBOURSE.
- ACHEMINER LES CÂBLES ÉLECTRIQUES DE MANIÈRE À CE QU'ILS NE SOIENT PAS PIÉTINÉS OU TIRÉS AFIN D'ÉVITER LES RISQUES DE TRÉBUCHEMENT.
- NE PAS PERMETTRE AUX ENFANTS DE JOUER AVEC CET APPAREIL. CE N'EST PAS UN JOUET.
- CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS ÂGÉS DE 8 ANS ET PLUS, ET PAR DES PERSONNES AYANT DES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES OU UNE EXPÉRIENCE ET DES CONNAISSANCES LACUNAIRES, UNIQUEMENT S'ILS ONT BÉNÉFICIÉ D'UNE SUPERVISION OU D'UNE INSTRUCTION CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ ET S'ILS COMPRENNENT LES RISQUES ENCOURUS. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR LES ENFANTS SANS SUPERVISION.
- LES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS DOIVENT ÊTRE TENUS À L'ÉCART SANS ÊTRE SURVEILLÉS EN PERMANENCE
- L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ AU MOYEN D'UNE MINUTERIE EXTERNE, D'UN VARIATEUR DE LUMIÈRE OU D'UN SYSTÈME DE COMMANDE DE MOTEUR SÉPARÉ.
- NE PAS COUVRIR L'APPAREIL DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT LORSQU'IL EST UTILISÉ, CAR CELA POURRAIT PROVOQUER UNE SURCHAUFFE.
- N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL À D'AUTRES FINS QUE CELLES POUR LESQUELLES IL A ÉTÉ CONÇU.
- POUR PROTÉGER L'APPAREIL CONTRE LES CHOCs ÉLECTRIQUES, NE PAS METTRE LE CÂBLE D' ALIMENTATION, LA FICHE OU L'APPAREIL SOUS TENSION, DANS L'EAU OU DANS TOUT AUTRE LIQUIDE. NE PAS LAISSER L'APPAREIL SE MOUILLER.
- DÉBRANCHER DE LA PRISE LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ ET AVANT DE LE NETTOYER.
- NE PAS UTILISER UN APPAREIL DONT LE CÂBLE D'ALIMENTATION OU LA PRISE EST ENDOMMAGÉ(E) APRÈS QUE L'APPAREIL AIT MAL FONCTIONNÉ OU AIT ÉTÉ ENDOMMAGÉ DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT. NOUS RECOMMANDONS DE NE PAS PLIER LE CÂBLE D'ALIMENTATION NI DE LE STOCKER EN TORSION ET DE VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT SON ÉTAT.

Pièces détachées



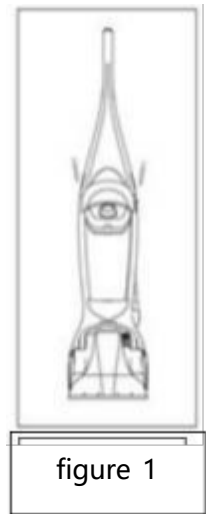
1. Poignée
2. poignée de transport
3. Interrupteur marche/arrêt
4. bouchon du réservoir d'eau propre
5. poignée de dégagement du réservoir d'eau propre
6. Réservoir d'eau propre
7. loquet de verrouillage du réservoir d'eau sale
8. Poignée du réservoir d'eau sale
9. filtre d'échappement

10. Réservoir d'eau sale
11. Barre de brosse
12. Déclencheur de l'évacuation de l'eau propre
13. Rangement du cordon d'alimentation
14. Porte-cordon d'alimentation supérieur
15. Cordon d'alimentation
16. Porte-cordon d'alimentation inférieur
17. poignéePédale de déverrouillage

Assemblée

Remarque: Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur une prise électrique tant que la machine n'est pas complètement assemblée.

1. déballer soigneusement tous les composants et mettre l'emballage de côté.
2. Soulever le tapis pour le mettre en position verticale.
3. aligner la poignée sur la rainure et l'insérer dans le corps. si nécessaire, exercer une pression du pouce et des doigts pour glisser la poignée en position.
4. une fois la poignée en place, la fixer sur le corps à l'aide des deux vis fournies (Fig.1).



Attention: Ne pas trop serrer, cela pourrait endommager les trous de vis. Ne pas faire fonctionner l'aspirateur sans que les vis à poignée ne soient en place.

PRÉPARATION DE LA MOQUETTE

IMPORTANT: N'utilisez pas la laveuse de tapis comme un aspirateur à sec.

1. Passez l'aspirateur sur votre tapis et assurez-vous qu'il est bien nettoyé avant le shampooing.
2. Enlever autant de meubles que possible. S'il n'est pas possible d'enlever les meubles, placer du plastique ou du papier d'aluminium sous et autour des meubles.

CONSEILS UTILES POUR LE NETTOYAGE DE LA MOQUETTE:

1. Utilisez uniquement une solution de nettoyage peu moussante avec le lave-moquette.
2. Ne sursaturez pas la moquette avec la solution de nettoyage pendant l'utilisation du lave-moquette.
3. Pour les surfaces très sales, des applications supplémentaires peuvent être nécessaires.
4. Laissez suffisamment de temps pour sécher complètement le tapis.
5. Essuyez la solution de nettoyage sur les boiseries et les meubles pour éviter tout dommage.
6. Essayez de ne pas marcher sur le tapis avant qu'il ne soit complètement sec, aspirez le tapis à l'aide d'un aspirateur muni d'une barre de brosse rotative.
7. Avant le nettoyage, déterminez les points de départ et d'arrivée, en veillant à ne pas passer sur des zones déjà nettoyées.

VÉRIFIER LA SOLIDITÉ DES COULEURS:

Avant de nettoyer la moquette, vérifiez la solidité des couleurs. Humidifiez le chiffon blanc avec de la solution et testez le chiffon sur la moquette. Frottez doucement le chiffon sur la zone. Vérifiez que la couleur ne déteint pas. Si le chiffon reste propre, il devrait être possible de nettoyer la moquette.

APRÈS LE NETTOYAGE:

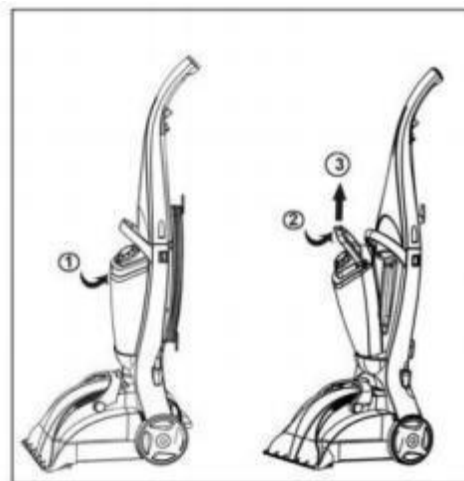
Laissez le tapis sécher complètement. Essayez de ne pas marcher sur le tapis avant qu'il ne soit sec. S'il est nécessaire de marcher sur le tapis, placez des serviettes blanches sur les zones où l'on doit marcher.

Nettoyez soigneusement l'eau sale avec de l'eau du robinet tiède (max. 40°C).

FONCTIONNEMENT

Instructions d'utilisation

1. Maintenez le réservoir d'eau propre et soulevez la poignée de déverrouillage du réservoir d'eau vers le haut. Inclinez le réservoir d'eau loin du lave-moquette et retirez-le.

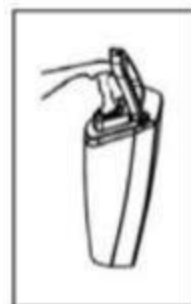


2. Dévissez le bouchon de remplissage et ajoutez de la solution de nettoyage et de l'eau. Utiliser seulement 1 bouchon de solution de nettoyage par réservoir plein.

IMPORTANT: L'utilisation de solutions de nettoyage incorrectes peut entraîner un excès de mousse. Une quantité excessive de mousse empêchera la machine de fonctionner efficacement.



3. Remplir le reste de l'eau propre avec de l'eau du robinet tiède (max. 40°C). Remplacer le bouchon.

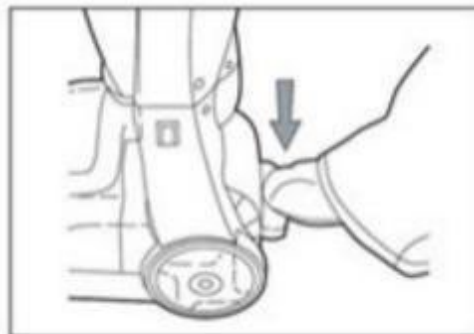


4. Remettre le réservoir d'eau propre dans sa position initiale et appuyer sur la poignée de déverrouillage pour plus de sécurité.

Attention: Ne pas utiliser la moquette sans que le réservoir d'eau propre soit en position.

Utilisation du nettoyeur de tapis

1. Branchez la prise électrique et mettez l'appareil hors tension à l'aide de l'interrupteur situé sur le côté de l'appareil.



IMPOTANT

Ne jamais laisser l'appareil sous tension sans surveillance. Lors de la vidange et du remplissage des réservoirs, les éteindre et ne pas trop remplir le tapis.

En appuyant sur la gâchette, tirez le lave-moquette vers l'arrière. Relâchez la gâchette et poussez l'appareil vers l'avant dans la même direction pour agiter et éliminer l'eau sale et la solution de la moquette (pour les zones fortement souillées, répétez l'opération si nécessaire).

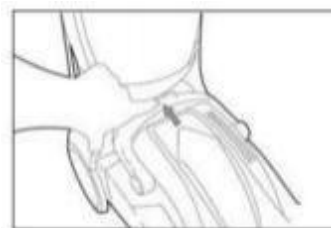
IMPORTANT:

- Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, utilisez des mouvements réguliers, modérés, vers l'avant et vers l'arrière. Travaillez toujours de l'arrière vers l'avant de la pièce pour éviter de marcher sur la moquette mouillée et de faire tomber la pile.
- Ne mouillez pas la moquette! Utilisez moins de deux séries de coups vers l'avant et vers l'arrière tout en dégageant la solution. Suivez toujours des coups secs; plus, ils sont nombreux, mieux c'est
- Laissez la moquette sécher. Évitez de marcher sur la moquette jusqu'à ce qu'elle soit sèche. Une plus grande circulation de l'air (ouvrir les portes, allumer les ventilateurs, etc.) ou l'utilisation d'un humidificateur d'air aidera la moquette à sécher complètement et empêchera la formation de moisissures et de mildiou.
- Passez l'aspirateur sur la moquette avant de la laver et après qu'elle ait séché.

Vidange du réservoir de récupération

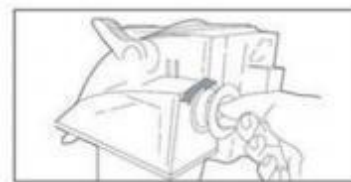
Un dispositif d'arrêt automatique empêche l'extracteur de ramasser plus d'eau sale qu'il ne peut en contenir dans le réservoir de recouvrement:

- Vous saurez que le réservoir doit être vidé: lorsque le son du moteur augmentera.
- Vous ne voyez pas de solution d'encrassement remonter à travers le couvercle du réservoir.
- Le flotteur à l'intérieur du couvercle s'est détaché sur le dessus du réservoir et est visible à travers le couvercle transparent. à travers le réservoir transparent.



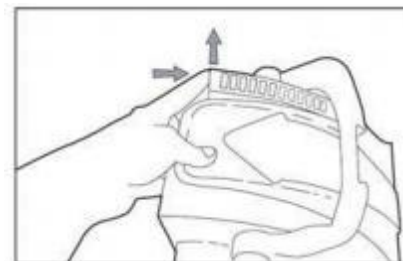
1. Débranchez l'appareil de la prise électrique.
2. déverrouillez le réservoir de récupération en soulevant le loquet du réservoir d'eau sale et retirez-le de l'unité de base à l'aide de la poignée.

3. tourner l'embout vers la gauche et l'enlever, le vider, le rincer et le remplacer.

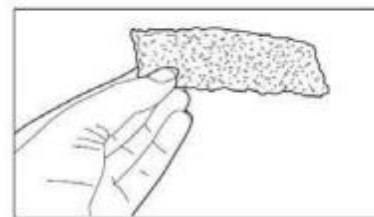
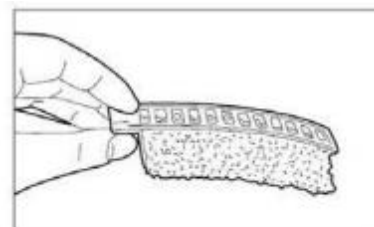


Entretien des filtres

1. débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé. videz et rincez toujours le réservoir de solution et récupérez les réservoirs après utilisation. n'oubliez pas de remplir le réservoir de solution. ne laissez pas l'eau se déposer dans l'un ou l'autre des réservoirs lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

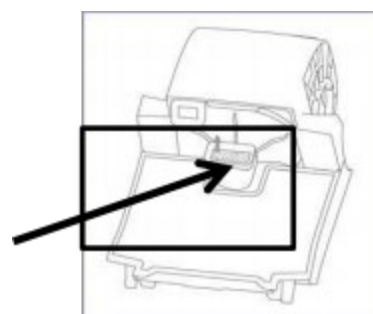


2. retirez le réservoir d'eau sale, rincez-le à l'eau chaude et laissez-le sécher avant de le ranger. retirez également le filtre d'échappement (comme indiqué), rincez-le à l'eau chaude et laissez-le sécher complètement avant de le ranger.



IMPERTANT: N' utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer ce filtre et nettoyez-le après l'avoir utilisé.

3. retirez le réservoir supérieur pour accéder au filtre principal. retirez le filtre principal et rincez-le à l'eau tiède. séchez-le soigneusement avant de le remettre en place.



ENTRETIEN

L'entretien régulier de votre appareil permet d'assurer sa sécurité et son bon fonctionnement.

Avant le nettoyage

Si vous n'utilisez pas l'appareil avant de le nettoyer, débranchez-le toujours de l'alimentation électrique principale.

Ne plongez jamais le groupe moteur dans l'eau ou dans un autre liquide et ne le rincez pas sous le robinet.

Pour nettoyer le groupe moteur, utilisez uniquement un chiffon humide.

Nettoyage

- ◆ Reinigen Utilisez régulièrement un chiffon doux et humide pour nettoyer l'extérieur de l'appareil et séchez-le avec une serviette éponge.
- ◆ Verwenden Sie keinescharfen Lösungsmittel, afin de ne pas salir le plastique.
- ◆ Ne rangez pas le nettoyeur avec une solution dans le réservoir d'eau propre ou de l'eau sale dans le réservoir d'eau sale. Des dépôts minéraux et des moisissures peuvent se former et affecter les performances du lave-moquette.
- ◆ Après le nettoyage, laissez-les sécher à l'air libre, puis rangez l'appareil, tous ses accessoires et le manuel d'instructions dans un endroit sûr et sec.

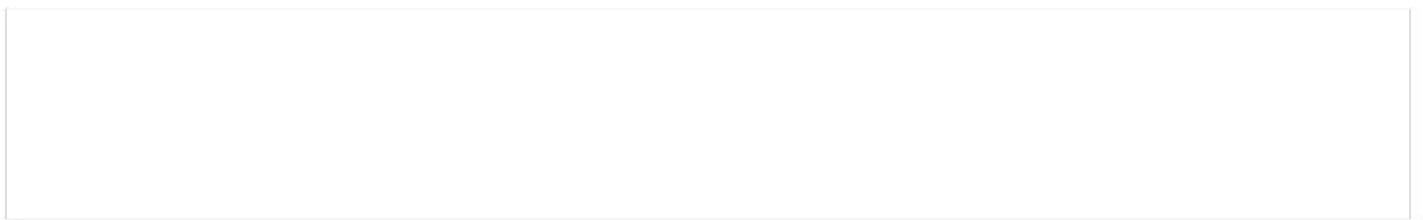
SOLUTION POUR LE NETTOYAGE DES TAPIS

Utilisez un nettoyant pour moquette, un shampoing ou un détergent peu moussant couramment disponible et adapté aux machines de nettoyage par extraction et suivez les instructions du fabricant figurant sur le flacon.

ATTENTION: N'utilisez pas de solvants, de nettoyants avec des formules acides ou alcalines fortes ou tout autre type de solution de nettoyage qui n'est pas spécifiquement destiné à être utilisé dans les machines de nettoyage par extraction de la moqu

ATTENTION: Conserver la solution de nettoyage pour tapis hors de portée des enfants.

En cas de contact avec ces derniers, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.



DÉPANNAGE

Problème	solution
Le nettoyeur ne tombera pas	1.Vérifier la prise électrique. 2. vérifier le fusible ou le disjoncteur
Aspiration basse pendant le nettoyage des sols	1. vider le réservoir de récupération; il est peut-être plein et la fermeture automatique s'est enclenchée. 2. s'assurer que le réservoir de récupération est correctement installé.
La solution de nettoyage n'est pas distribuée	1. s'assurer que le réservoir de solution est correctement inséré et bien en place. 2 Remplir le réservoir de solution s'il est vide.

CZECH INSTRUCTIONS

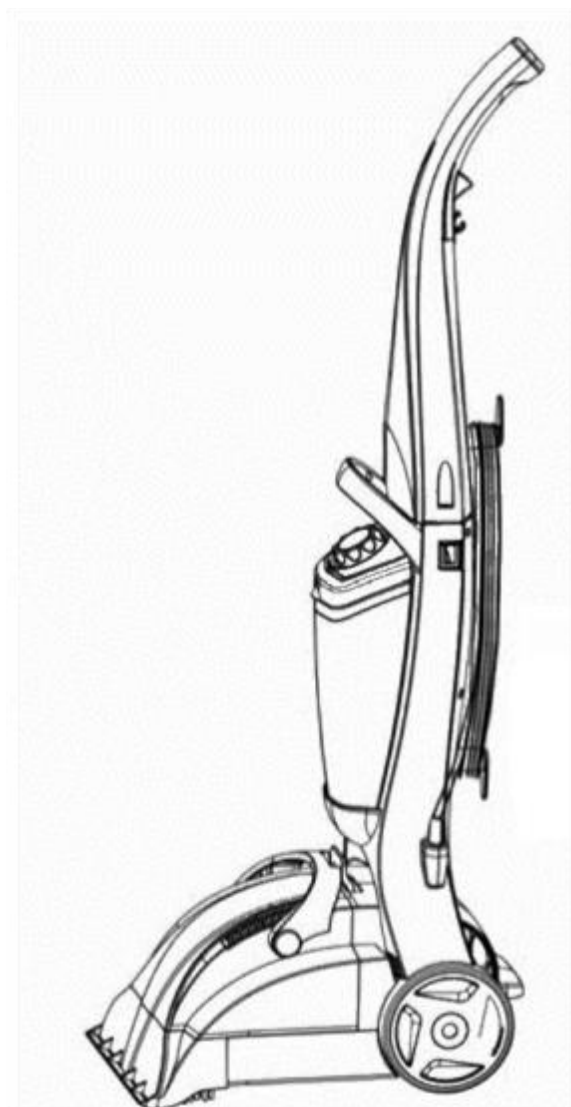
Rozměry

108×25×42cm

- 600W
- 2,5L NÁDRŽ NA ČISTOU VODU
- 1,5L NÁDRŽ NA ŠPINAVOU VODU
- 6M NAPÁJECÍ KABEL
- Hmotnost výrobku: 5,72 kg
- ODNÍMATELNÁ NÁDRŽ
- VEĽKÚ KAPACITU NÁDRŽE, TAKŽE NEBUDETE MUSIEŤ NEUSTÁLE ZASTAVOVAŤ, ABY STE ČISTIČ VYPRÁZDNILI.
- ČISTIČ JE ĽAHKÝ NA POHYB PO DOME VĽAKA SVOJEJ ĽAHKEJ KONŠTRUKCII A DLHÉMU NAPÁJACIEMU KÁBLU.

Technical data

Jmenovité napětí	220-240V a.c.50/60Hz
Spotřeba energie	600 Wattů



MONTÁŽNÍ NÁVOD/NÁVOD K POUŽITÍ:

Zkontrolujte, zda byly všechny součásti vyjmuty z obalu.

Obsah:

1xPračka na koberce

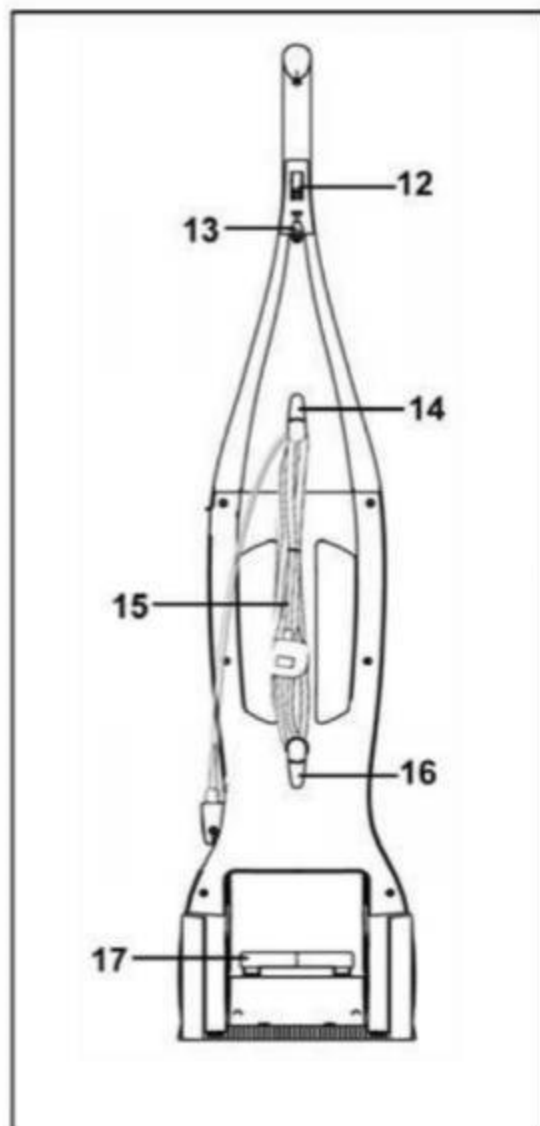
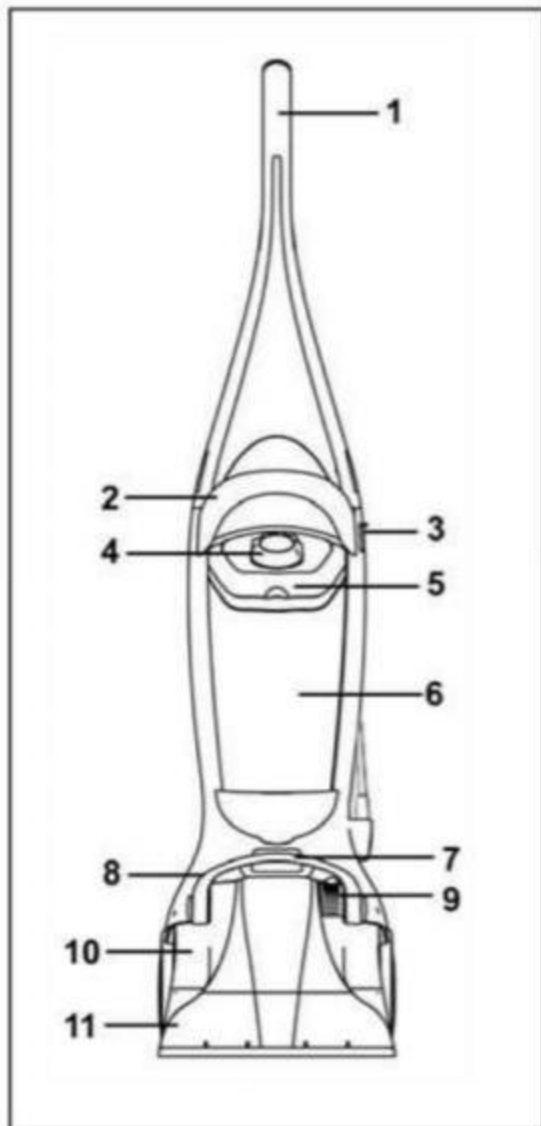
1xrukojeť

1xnávod k použití

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

- PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY
- POUZE PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.
- PŘED POUŽITÍM DŮKLADNĚ ZKONTROLUJTE PŘÍPADNÉ ZAVADY A V PŘÍPADĚ ZJIŠTĚNÍ ZAVAD SPOTŘEBIČ NEPOUŽÍVEJTE.
- PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE ZKONTROLUJTE, ZDA NAPĚTÍ UVEDENÉ NA SPODNÍ STRANĚ SPOTŘEBIČE ODPOVÍDÁ SÍŤOVÉMU NAPĚTÍ VE VAŠI DOMÁCNOSTI.
- NEUMISŤUJTE NA ZEMNÍ ZDROJE TEPLA.
- POUŽÍVEJTE NA ROVNÉM, STABILNÍM POVRCHU.
- NEJSOU ZDE ŽÁDNÉ OPRAVITELNÉ DÍLY. POKUD DOJDE K ZAVADĚ, SPOTŘEBIČ DALE
- NEPOUŽÍVEJTE A BEZPEČNĚ JEJ ZNIČTE. POKUD K ZAVADĚ DOJDE ZA NORMÁLNÍCH PODMÍNEK, OBRAŤTE SE NA SVÉHO PRODEJCE, KTERÝ PROVEDE VYMĚNU NEBO OPRAVU.
- POLOŽTE NAPAJEČÍ KABEL TAK, ABY PO NĚM NEBYLO MOŽNÉ CHODIT NEBO ZA NĚJ TAHAT, ABYSTE PŘEDEŠLI NEBEZPEČÍ ZAKOPNUTÍ.
- NEDOVOLTE DĚTEM, ABY SI S TÍMTO SPOTŘEBIČEM HRALY. NEJEDNÁ SE O HRAČKU.
- TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI OD 8 LET A STARŠÍ A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ POUZE TEHDY, POKUD JIM BYL POSKYTNUT DOHLED NEBO BYLY POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A ROZUMÍ SOUVISEJÍCÍM NEBEZPEČÍM. DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMÍ HRAŤ. ČIŠTĚNÍ A BĚŽBU NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.
- DĚTI MLADŠÍ 3 LET NESMÍ BYT VENKU, ALE NEMUSÍ BYT POD SAMOSTATNÝM DOHLEDEM.ΛNDIG
- SPOTŘEBIČ NENÍ URČEN PRO PROVOZ S EXTERNÍM ČASOVAČEM, STMIVAČEM NEBO SAMOSTATNÝM SYSTÉMEM ŘÍZENÍ MOTORU.
- BĚHEM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČ NEZAKRYVEJTE, PROTOŽE BY MOHLO DOJÍT K JEHO PŘEHŘÁTÍ.
- NEPOUŽÍVEJTE TENTO SPOTŘEBIČ K JINÝM BČELŮM, NEŽ PRO KTERÉ JE URČEN.
- Z DŮVODU OCHRANY PŘED BĚHEM ELEKTRICKÝM PROUDEM NEPONOŘUJTE NAPAJEČÍ KABEL, ZASTRČKU ANI PŘÍSTROJ DO VODY NEBO JINÉ TEKUTINY. NEDOVOLTE, ABY SE PŘÍSTROJ NAMOČIL.
- NEPROVOZUJTE SPOTŘEBIČ S POŠKOZENÝM SÍŤOVÝM KABLEM NEBO ZASTRČKOU, POKUD
- SPOTŘEBIČ PŘESTAL FUNGOVAT NEBO BYL JINAK POŠKOZEN. DOPORUČUJEME SÍŤOVÝ KABEL NEPŘEKRUCOVAT A NEKROUTIT A PRAVIDELNĚ KONTROLOVAT JEHO STAV.

Dílý



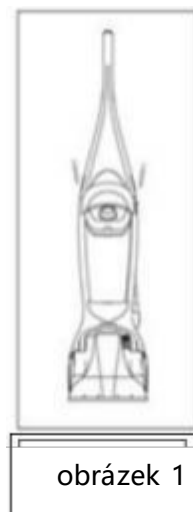
- 1. Rukojeť
- 2. CarryHandle
- 3. On/OffSwitch
- 4. CleanWaterTankCap
- 5. CleanWaterTankreleasehandle
- 6. CleanWaterTank
- 7. DirtyWaterTankLockingLatch (zámek nádrže na špinavou vodu)
- 8. DirtyWaterTankHandle (rukojeť nádrže na špinavou vodu)
- 9. ExhaustFilter

- 10. DirtyWaterTank
- 11. BrushBar
- 12. CleanWaterReleaseTrigger
- 13. Powercordtidy
- 14. PowercordHolderUpper
- 15. PowerCord
- 16. PowerCordHolderLower
- 17. HandleReleasepedal

Montáž

Poznámka: Dokud není přístroj kompletně sestaven, nezapojujte napájecí kabel do elektrické zásuvky.

1. Pečlivě vybalte všechny součásti a položte je na obal.
2. Zvedněte koberec do správné polohy.
3. Vyrovnajte rukojeť s drážkou a nasadte ji na tělo. v případě potřeby použijte tlak palcem a prstem, abyste rukojeť nastavili do správné polohy.
4. Pokud je rukojeť na svém místě, zajistěte rukojeť na těle pomocí dvou dodaných šroubů (obr. 1).



obrázek 1

Upozornění: Nepříliš utahujte. Přílišné utahení by mohlo poškodit otvory pro šrouby. Nepoužívejte vysavač bez nasazených šroubů na rukojeti.

PŘÍPRAVA KOBERCŮ

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte pračku koberců jako suchý vysavač.

1. Důkladně vysajte koberec. Ujistěte se, že je před šamponováním vyčištěný.
2. Odstraňte z místnosti co nejvíce nábytku. Pokud není možné nábytek odstranit, umístěte pod něj a kolem něj igelit nebo fólii.

UŽITEČNÉ RADY PRO ČIŠTĚNÍ KOBERCŮ:

1. S myčkou na koberce používejte pouze nízkopěňivý čisticí roztok.
2. Při používání myčky koberců nepřecerpávejte koberec čisticím roztokem.
3. U silně znečištěných ploch může být nutné další použití.
4. Nechte si dostatek času na důkladné vysušení koberce.
5. Setřete čisticí roztok ze dřeva a nábytku, aby nedošlo k jeho poškození.
6. Snažte se na koberci pracovat až po jeho důkladném vysušení, vysajte koberec pomocí vysavače s otočným kartáčem.
7. Před čištěním určete, kde začnete a kde skončíte, a dbejte na to, abyste nepřecházeli přes dříve čištěné plochy

ZKONTROLUJTE STÁLOST BAREV:

Před čištěním koberce vyzkoušejte stálost barev. navlhčete bílou tkaninu roztokem a vyzkoušejte, zda je tkanina čistějším otřete tkaninu v oblasti.

PO VYČIŠTĚNÍ:

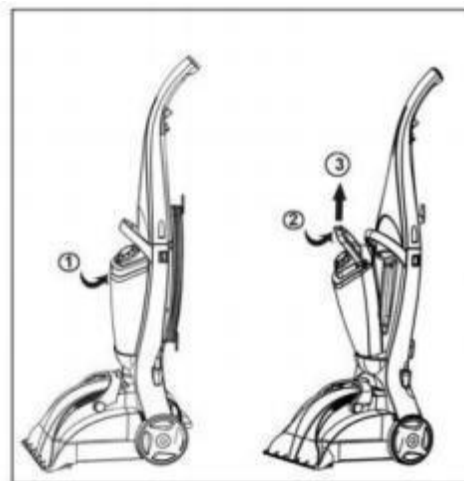
Nechte koberec úplně uschnout. Snažte se na koberec nevstupovat, dokud není suchý. Pokud je nutné na koberec vstoupit, položte na místa, kde se bude koberec používat, bílé ubrousky.

umístěte zpět do místnosti, pod nábytek použijte igelit nebo fólii, abyste zabránili znečištění koberce. Důkladně vyčistěte čistou vodou teplou (max. 40 °C) vodou z kohoutku.

OPERACE

Návodk obsluze

1. Podržte nádrž na čistou vodu a uvolněte rukojeť pro uvolnění nádrže na vodu směrem nahoru. Odklopte nádrž na vodu od myčky koberců a vyjměte ji.



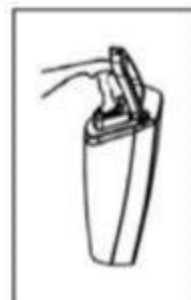
2. Odšroubujte plnicí uzávěr a přidejte čisticí roztok a. Použijte pouze 1 kapku čisticího roztoku na jednu nádrž.

DŮLEŽITÉ: Používejte pouze vhodné řešení pro čištění koberců. Použití nevhodného řešení čištění může způsobit nadměrné použití. Nadměrné pěnění zabrání účinné práci přístroje.



3. Zbytek nádržky na čistou vodu naplňte teplou (max. 40 °C) vodou z kohoutku.

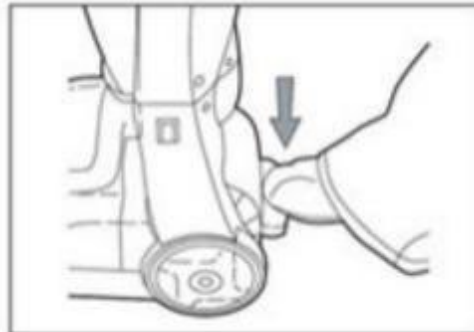
4. Umístěte nádržku na čistou vodu zpět do původní polohy a pro jistotu stiskněte uvolňovací rukojeť.



Upozornění: Nepoužívejte koberec bez nádržky na čistou vodu.

Použití čističe koberců

1. Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky. Zapněte přístroj pomocí vypínače umístěného na straně přístroje.



IMPROTANT

Nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru s napájením
Při vyprazdňování a plnění nádrží je vypněte. nepřeplyňujte koberec.

Stiskněte rukojeť a uvolněte pedál, aby se stroj dostal do čisticí polohy. Stisknutím spouště zatáhněte za myčku koberců směrem dozadu. Uvolněte spoušť a stiskněte jednotku směrem dopředu, aby došlo k vyčištění a odstranění vody a roztoku z koberce (v případě silně znečištěných ploch opakujte, pokud je to nutné).

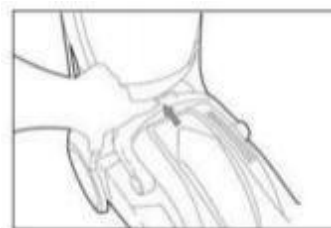
DŮLEŽITÉ:

- Pro dosažení nejlepších výsledků čištění používejte rovnoměrný, mírný pohyb vpřed a vzad. vždy pracujte směrem dopředu a dozadu, abyste se vyhnuli šlapání na mokrý koberec a spouštění hromady.
- Nepřipusťte, aby byl koberec mokrý!!! Při používání roztoku používejte více než dva údery vpřed a vzad. vždy pokračujte pouze údery, čím rychleji, tím lépe.
- Nechte koberec oschnout. Vyhněte se chůzi po koberci, dokud není suchý. Zvýšená cirkulace vzduchu (otevřené dveře, zapnuté ventilátory apod.) nebo použití odvlhčovače vzduchu pomůže koberec důkladně vysušit a zabrání růstu plísní.
- Před mytím, než koberec vyperete, důkladně vysajte a poté, co se vysuší.

Vyprázdnění regenerační nádrže

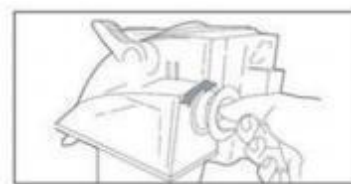
Automatické vypínání zabraňuje tomu, aby odsavač nabral více čisté vody, než je možné zachytit v krytí nádrže. Budete znát, že je nádrž potřebná vypustit:

- Když se zvýší výška zvuku motorků.
- Nebudete používat roztok znečištěné baterie, které přepadají přes krytí vanku.
- Plovoucí srdce pokrytí nádrže vytratil na horní část nádrže a je viditelná. Přes transparentní nádrž.



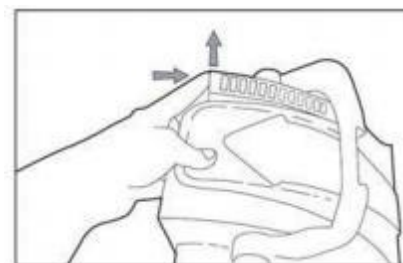
1. Odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.
2. Odemkněte sběrnou nádržku, uvolněte západku nádrže na čistou vodu a vyjměte ji ze základny pomocí rukojeti.

3. Otočte výpustí doleva a vyjměte ji, vyprázdněte, opláchněte a vyměňte.

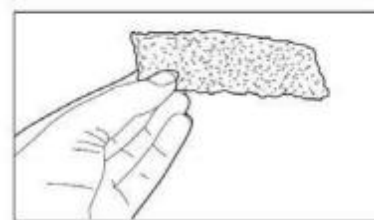
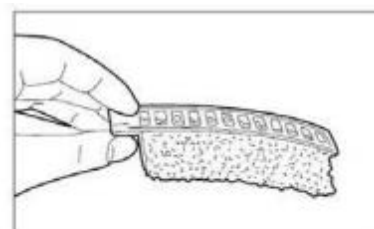


Údržba filtrů

1. Vždy odpojte filtr od zdroje napájení, pokud jej nepoužíváte. 2. Vždy vyprázdněte a vyprázdněte nádržku na roztok a po použití ji znovu naplňte. 3. Nezapomeňte doplnit nádržku na roztok. 4. Nedovolte, aby se do některé z nádržek dostala voda, pokud ji nepoužíváte.



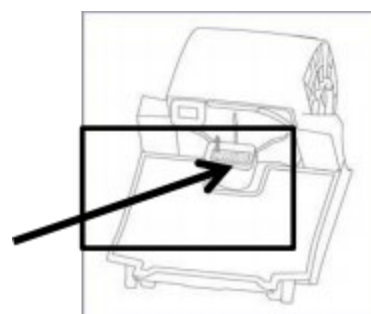
2. Vyjměte nádrž na špinavou vodu, vypláchněte ji teplou vodou a před uskladněním ji nechte důkladně vyschnout. Vyjměte také výfukový filtr (jak je uvedeno na obrázku), vypláchněte jej teplou vodou a před uskladněním jej nechte důkladně vyschnout.



UPOZORNĚNÍ:

Nepoužívejte chemikálie při čištění tohoto filtru a připravujte jej opoužití.

3. Odstraňte krycí nádržku, abyste získali přístup k hornímu filtru. Vyjměte horní filtr a propláchněte jej teplou vodou. Před výměnou jej důkladně vysušte.



ÚDRŽBA

Pravidelná údržba spotřebiče zajistí jeho bezpečnost a provozu s pořádkem.

Před čištěním

Pokud spotřebič před čištěním nepoužíváte, vždy jej odpojte od hlavního napájení.

Please read and retain these instructions for future reference

For Use
v002-29/04/22

Nikdy neponořujte motorovou jednotku do vody nebo jiné tekutiny a neoplachujte ji pod vodovodním kohoutkem.

K čištění motorové jednotky používejte pouze vlhký hadřík.

Čištění

- Pravidelně čistěte vnější stranu spotřebiče měkkou vlhkou utěrkou a osušte ji čistým ručníkem.
- Nevyužívejte rozpouštědla, abyste se zbavili plastu.
- Neskladujte čisticí nádrže s roztokem v nádrži na čistou vodu, ani čistou vodu v nádrži na špinavou vodu. Mohou se vytvářet minerální usazeniny, které ovliví výkon myčky koberců při jejich dalším používání.
- Po vyčištění je nechte vysušit na vzduchu a poté spotřebič a veškeré jeho příslušenství a návod k použití uložte na bezpečném a suchém místě.

ŘEŠENÍ PRO ČIŠTĚNÍ KOBERCŮ

Použijte běžně dostupný nízkopěňivý čisticí prostředek na koberce, šampon nebo saponát vhodný pro použití v čisticích strojích s extrakcí koberců a postupujte podle pokynů výrobce uvedených na lahvičce.

UPOZORNĚNÍ: Roztok na čištění koberců uchovávejte mimo dosah dětí.

V případě zasažení očí okamžitě vypláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. Stejně jako u všech čisticích prostředků by se osoby s citlivou nebo poškozenou pokožkou měly vyvarovat dlouhodobého kontaktu s přípravkem.

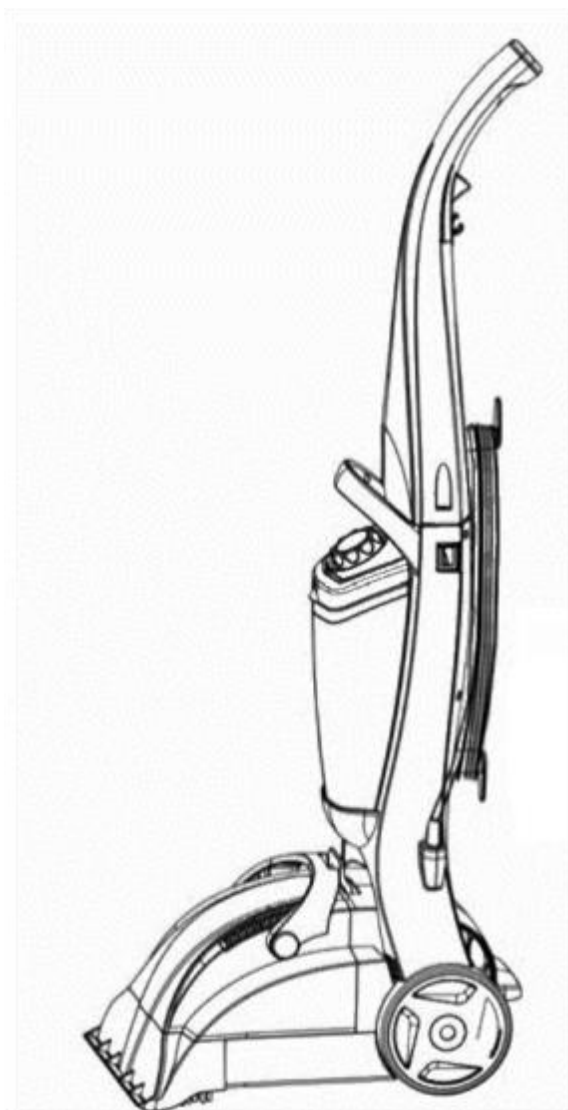
UPOZORNĚNÍ: Roztok na čištění koberců neuchovávejte v dosahu dětí.

V případě dotknutí se jejích očí, ihned opláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. Stejně jako u ostatních čisticích prostředků by se osoby s citlivou a poškozenou kůží měly vyvarovat dlouhodobého kontaktu s přípravkem.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	řešení
Čistší než trun	1.checkelectricalplug. 2.Zkontrolujte pojistku nebojistič
Sníženísánípříčištěnípodlahy .	1.Vyprázdněte zásobník; možná je plný a automatické vypnutí se zapnulo. 2.Ujistěte se, žeje rekuperační nádrž správně nainstalována.
Řešeníčišťovánínevyužijete	1.Přesvědčte se, zda je nádrž na roztok správně vložena a bezpečně umístěna. 2.Doplňtenádržkuroztoku, pokudjeprázdná .

SLOVAK INSTRUCTIONS



Rozmery

108×25×42cm

- 600W
- 2,5L NÁDRŽ NA ČISTÚ VODU
- 1,5L NÁDRŽ NA ŠPINAVÚ VODU
- 6M NAPÁJACÍ KÁBEL
- Hmotnosť výrobku: 5,72 kg
- ODNÍMATEĽNÁ NÁDRŽ
- VEĽKÁ KAPACITA NÁDRŽE, TAKŽE NEBUDETE MUSIEŤ NEUSTÁLE ZASTAVOVAŤ, ABY STE ČISTIČ DOPLNILI ALEBO VYPRÁZDNILI.
- ČISTIČ SA VĎAKA ĽAHKEJ KONŠTRUKCII A DLHÉMU NAPÁJACIEMU KÁBLU ĽAHKO PRENÁŠA PO DOMÁCNOSTI.

Technical date

Menovité napätie	220-240V a.c.50/60Hz
Strom Verbrauch	600 Wattov

MONTÁŽNY NÁVOD/NÁVOD NA POUŽITIE:

Skontrolujte, či boli všetky diely vyňaté z balenia.

Obsah:

1x umývačka kobercov

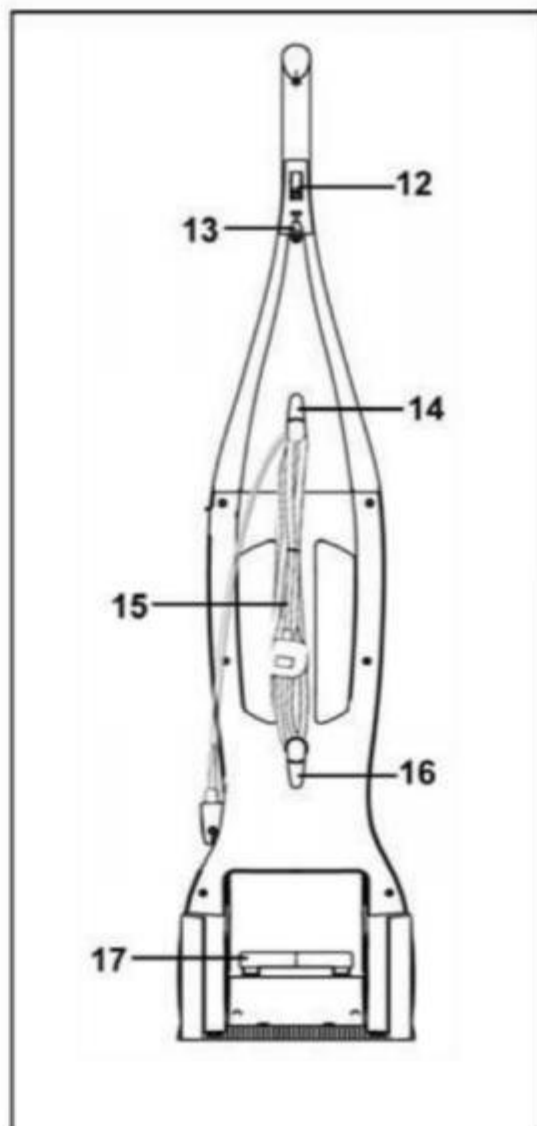
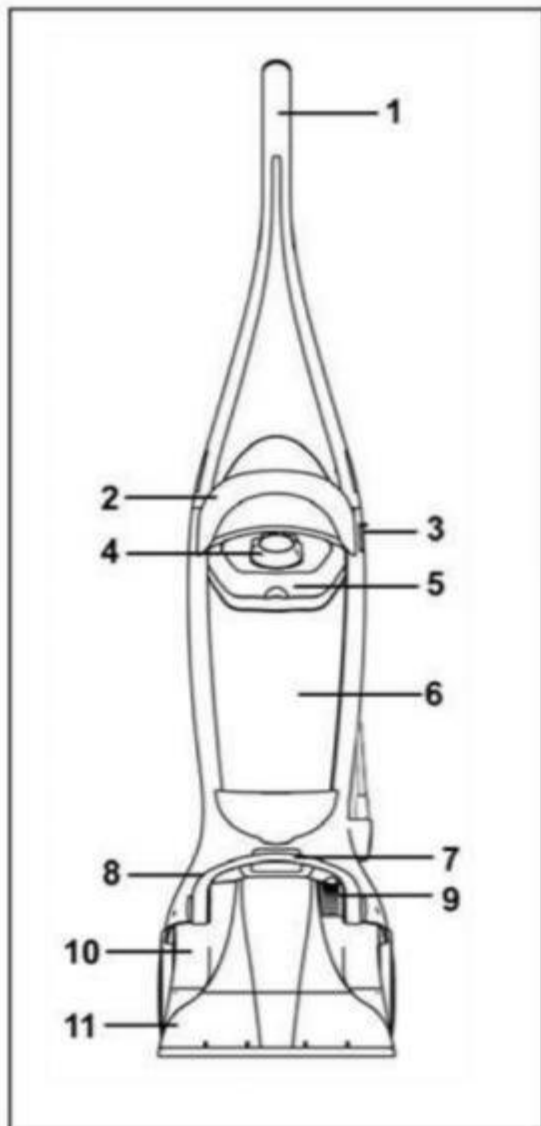
1x rukoväť

1x návod na použitie

VÝSTRAH A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

- PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY
- LEN NA DOMACE POUŽITIE V INTERIÉRI.
- PRED POUŽITÍM DOKLADNE SKONTROLUJTE, ČI NIE SÚ ZISTENÉ NEJAKÉ ZÁVADY, A V PRÍPADE ZISTENIA AKÝCHKOLÍVEK ZÁVAD SPOTREBIČ NEPOUŽÍVAJTE.
- PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA SKONTROLUJTE, ČI NAPŤ TIE UVEDENÉ NA SPODNEJ STRANE SPOTREBIČA ZODPOVEDÁ SIEŤOVÉMU NAPŤ TIU VO VAŠEJ DOMÁCNOSTI.
- NEUMIESTŇUJTE NA ZEMNÉ ZDROJE TEPLA.
- POUŽÍVAJTE NA ROVNOM, STABILNOM POVRCHU.
- NIE SÚ TU ŽIADNE OPRAVITEĽNÉ ČASTI. AK SA VYSKYTNE PORUCHA, SPOTREBIČ ĎALEJNEPOUŽÍVAJTE A BEZPEČNE HO ZNIČTE. AK SA PORUCHA VYSKYTNE ZA NORMÁLNYCH PODMIENOK, OBRÁŤTE SA NA SVOJHO PREDAJCU, KTORÝ VAM SPOTREBIČ VYMENÍ ALEBO OPRAVÍ.
- POLOŽTE NÁPÁJACÍ KÁBEL TAK, ABY SA PO ŇOM NEDALO CHODIŤ ALEBO ZAŇ ŤAHAŤ, ABY STE PREDIŠLI NEBEZPEČENSTVU ZAKOPNUTIA.
- NEDOVOLTE DEŤOM HRAŤ SA S TYMTO SPOTREBIČOM. NIE JE TO HRAČKA.
- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI VO VEKU OD 8 ROKOV A STARŠIE A OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO SNEDOSTATOČNÝMI SKÚSENOSŤAMI A ZNALOSŤAMI LEN V TIEDY, AK BOLI POD DOHLĎADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA A ROZUMEJÚ NEBEZPEČENSTVAM, KTORÉ S ŤYMSÚVISIA. DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ. ČISTENIE A ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.
- DETI MLADŠIE AKO 3 ROKY NESMÚ BYŤ VONKU, ALE NEMUSIA BYŤ POD SAMOSTATNÝM DOHLĎADOM.
- SPOTREBIČ NIE JE URČENÝ NA PREVÁDZKU S EXTERNÝM ČASOVÝM, STIMULOVÝM ALEBO SAMOSTATNÝM SYSTÉMOM OVLÁDANIA MOTORA.
- POČAS POUŽÍVANIA SPOTREBIČ NEZAKRÝVAJTE, PRETOŽE TO MÔŽE SPÔSOBIŤ JEHO PREHRIATIE.
- NEPOUŽÍVAJTE TENTO SPOTREBIČ NA INÉ ÚČELY, NEŽ NA KTORÉ JE URČENÝ. NA OCHRANU PRED ÚRAZOM ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEPONÁRAJTE NÁPÁJACÍ KÁBEL
- ZÁSTRČKU ANI SPOTREBIČ DO VODY ALEBO INEJ KVAPALINY. NEDOVOLTE, ABY SA SPOTREBIČ NAMOČIL.
- ODPOJTE ZÁSTRČKU ZE ZÁSUVKY, POKUD JI NEPOUŽÍVATE, A PRED ČISTENÍM SPOTREBIČ
- NEPOUŽÍVAJTE S POŠKODENÝM SIEŤOVÝM KÁBLOM ALEBO ZÁSTRČKOU, AK SPOTREBIČ UŽ
- NEFUNGUJE ALEBO BOL INAK POŠKODENÝ. ODPORÚČAME, ABY STE SIEŤOVÝ KÁBEL
- NEPREKRÚCALI A PRAVIDELNE KONTROLOVALI JEHO STAV.

Náhradné diely



1. Rukoväť

2. Carry Handle

3. On/Off Switch

4. Clean Water Tank Cap

5. Clean Water Tank Release Handle

6. Clean Water Tank

7. Dirty Water Tank Locking Latch

8. Dirty Water Tank Handle

9. Exhaust Filter

10. Dirty Water Tank

11. Brush Bar

12. Clean Water Release Trigger

13. Power Cord Tidy

14. Power Cord Holder Upper

15. Power Cord

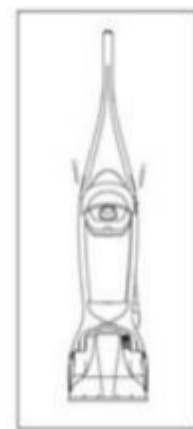
16. Power Cord Holder Lower

17. Handle Release Pedal

Montáž

Poznámka: Kým nie je zariadenie kompletne zmontované, nezapájajte napájací kábel do elektrickej zásuvky.

1. Starostlivo vybaľte všetky komponenty a odložte ich z obalu.
2. Zdvihnite koberec do pravej polohy.
3. Zarovnajte rukoväť s drážkou a nasadte ju na telo. ak je to potrebné, použite tlak palcom a prstom na polohu rukoväte.
4. Ak je rukoväť na svojom mieste, zaistite rukoväť na tele pomocou dodaných dvoch skrutiek (obr. 1).



obrázok 1

Upozornenie: Nepríliš ťahujte. Pri nadmernom ťahovaní by mohlo dôjsť k poškodeniu otvorov na skrutky. Nepoužívajte vákuum bez nasadených skrutiek na rukoväti.

PRÍPRAVA KOBERCOV

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte umývačku kobercov ako suchý vysávač.

1. Dôkladne vysakajte koberec. Pred šampónovaním sa uistite, že je vyčistený.
2. Odstráňte z miestnosti čo najviac nábytku. Ak nie je možné odstrániť nábytok, umiestnite pod neho a okolo neho plast alebo fóliu.

UŽITOČNÉ RADY NA ČISTENIE KOBERCOV:

1. Používajte len nízko penaivý čistiaci roztok s umývačkou kobercov.
2. Počas používania umývačky kobercov neprepĺňajte koberec čistiacim roztokom.
3. V prípade silne znečistených plôch môže byť potrebná ďalšia aplikácia.
4. Nechajte dostatok času na dôkladné vysušenie koberca.
5. Zotrite čistiaci roztok z drevených prvkov a nábytku, aby ste zabránili ich poškodeniu.
6. Snažte sa nechodiť po koberci, kým koberec dôkladne nevysušíte, vysajte koberec pomocou vysávača s otočnou kefkou.
7. Pred čistením určte, kde začnete a kde skončíte, pričom dbajte na to, aby ste neprekračovali predtým vyčistené plochy.

SKONTROLUJTE STÁLOSŤ FARIEB:

Pred čistením koberca otestujte stálosť farieb. Navlhčite bielu handričku roztokom a otestujte malú plochu v šatníku. Jemne pretrite látku po ploche. Skontrolujte, či každá farba nekrvára. Ak tkanina zostane čistá, čistenie koberca by malo byť bezpečné.

PO ČISTENÍ:

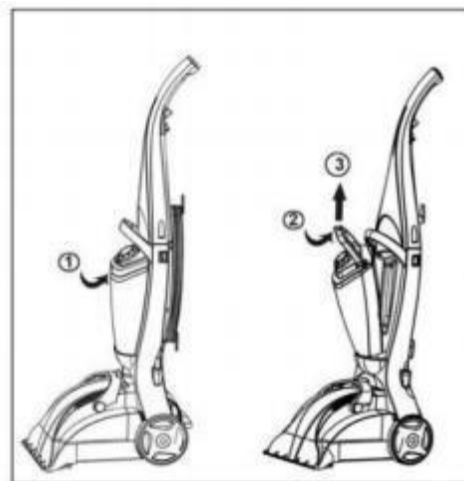
Nechajte koberec úplne vyschnúť. Pokúste sa po koberci nechodiť, kým nie je suchý. Ak je potrebné po koberci chodiť, na miesta, po ktorých sa bude chodiť, položte biele uteráky. Ak koberec nie je suchý a nábytok musí.

umiestnite späť do miestnosti, použite plast alebo fóliu pod nábytok, aby ste zabránili znečisteniu koberca. Dôkladne vyčistite čistú vodu teplou (max. 40 °C) vodou z vodovodu.

OPERÁCIA

Návod na obsluhu

1. Podržte nádrž na čistú vodu a uvoľnite rukoväť na uvoľnenie nádrže na vodu smerom nahor. nakloňte nádrž na vodu smerom od umývačky kobercov a odstráňte ju.

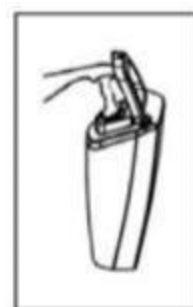


2. Odskrutkujte plniaci uzáver a pridajte čistiaci roztok a. Použite len 1 vrchnák čistiaceho roztoku na jednu plnú nádrž.

DÔLEŽITÉ: Používajte len vhodné riešenie na čistenie kobercov. Použitie nesprávneho čistiaceho riešenia môže spôsobiť nadmerné čistenie. Nadmerná pena zabráni účinnému prácu čistiaceho zariadenia.



3. Zvyšok čistej vody naplňte teplou (max. 40 °C) vodou z vodovodu.



4. Umiestnite nádržku na čistú vodu do pôvodnej polohy a pre istotu stlačte uvoľňovaciu rukoväť.

Upozornenie: Nepoužívajte koberec bez nádržky na čistú vodu v polohe

Používanie čističa kobercov

1. Zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky. Zapnite stroj pomocou vypínača umiestneného na strane stroja.

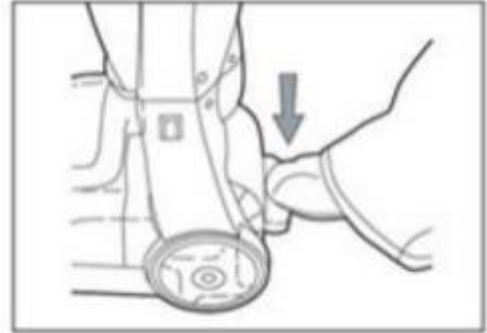
IMPOTANT

Nikdy nenechávajte zariadenie bez dozoru s napájaním

Pri vyprázdňovaní a plnení nádrží ich vypnite. Neprepúšťajte koberec.

Uvoľnite rukoväť a spustíte stroj do čistiacej polohy. stláčaním spúšte potiahnite umývačku kobercov smerom dozadu.

uvoľnite spúšť a stlačte jednotku dopredu, aby došlo k čisteniu a odstráneniu vody a roztoku z koberca (v prípade silne znečistených plôch opakujte, ak je to potrebné).



DÔLEŽITÉ:

- Vždy pracujte smerom dopredu a dozadu, aby ste sa vyhli šliapaniu na mokrý koberec a spúšťaniu hromady.
- Pripoužívaní roztokov používajte viac ako dva údere priech a dozadu. Vždy pokračujte prietahmi, čím väčšími, tým lepšie.
- Nechajte koberec vyschnúť. vyhýbajte sa chôdzi po koberci, kým nie je suchý. zvýšená cirkulácia vzduchu (otvorené dvere, zapnuté ventilátory atď.) alebo použitie odvlhčovača vzduchu pomôže kobercu dôkladne
- vyschnúť a zabráni rastu plesní. Predumývaním koberca a po jeho vysušení koberec dôkladne povysávajú.

Vyprázdnenie regeneračnej nádrže

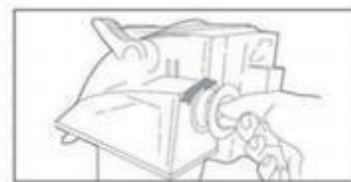
Automatické vypínacie zariadenie zabráni tomu, aby odsávačka vycerpávala prostú čistú vodu, ktorú je možné zachytiť v krytej nádrži. Budete vedieť, že je potrebné nádrž vyprázdniť:

- Keď sa zvuk motora zvýši.
 - Nevidíte špinavý roztok vystupujúci cez veko regeneračnej nádrže.
 - Plavák vo vnútri regeneračnej nádrže sa zdvihol na vrch nádrže a je viditeľný.
- cez priehľadnú nádrž.

1. Odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky.
2. Odomknite odbernú nádrž kuzaklapnutím západky na čistú vodu a odstráňte ju základnej jednotky pomocou rukoväte

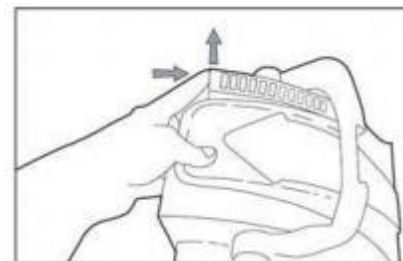


3. Otočte výpust doľava a vyberte, vyprázdnite, opláchnite a vymeňte.

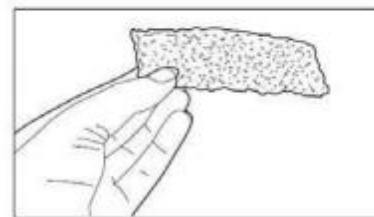
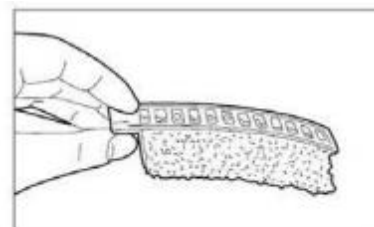


Údržba filtrov

1. Vždy odpojte filter od zdroja napájania, keď ho nepoužívate. 2. Vždy vyprázdnite a vyprázdnite nádrž na roztok a po použití ju obnovte. 3. Nezabudnite doplniť nádrž na roztok. 4. Nedovoľte, aby sa do niektorej z nádrží dostala voda, keď ju nepoužívate.



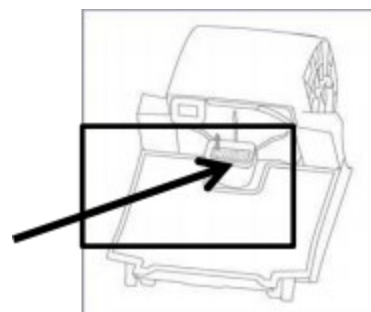
2. Odstráňte nádrž na špinavú vodu, opláchnite ju teplou vodou a pred uskladnením ju nechajte dôkladne vyschnúť. Taktiež odstráňte výfukový filter (ako je znázornené), opláchnite ho teplou vodou a pred uskladnením ho nechajte dôkladne vyschnúť.



UPOZORNENIE:

Nepoužívajte chemikálie pri čistení tohto filtra a prečistite ju použitím.

3. Odstráňte kryciu nádržku, aby ste sa dostali k hlavnému filteru. Odstráňte hlavný filter a prepláchnite ho teplou vodou. Pred výmenou ho dôkladne vysušte.



ÚDRŽBA

Pravidelná údržba spotrebiča zabezpečí jeho bezpečnosť a správnu funkčnosť na

Pred čistením

Ak spotrebič pred čistením nepoužívate, vždy ho odpojte od hlavného napájania.

Motorovú jednotku nikdy neponárajte do vody alebo inej tekutiny a neoplachujte ju pod vodovodným kohútikom.

Na čistenie motorovej jednotky používajte len vlhkú handričku.

Čistenie

- Pravidelne čistite vonkajšiu časť spotrebiča mäkkou vlhkou handričkou a osušte ho suchou utierkou.
- Na čistenie plastu nepoužívajte drsné rozpúšťadlá.
- Neskladujte čistič s roztokom v nádrži na čistú vodu ani špinavú vodu v minerálnej vody. môžu sa vytvoriť usadeniny a plesne, ktoré ovplyvnia výkonnosť umývačky kobercov pri ďalšom použití.
- Po vyčistení ich nechajte vysušiť na vzduchu a potom spotrebič a všetko jeho príslušenstvo a návod na použitie uložte na bezpečnom a suchom mieste.

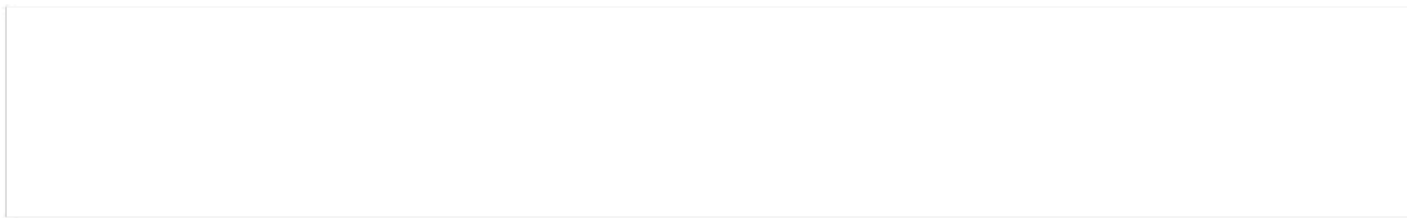
RIEŠENIE NA ČISTENIE KOBERCOV

Použite bežne dostupný čistiaci prostriedok s nízkou penivosťou, šampón alebo čistiaci prostriedok vhodný na použitie v čistiacich strojoch na extrakciu kobercov a postupujte podľa pokynov výrobcu na fľaši.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte rozpúšťadlá, čistiace prípravky silných kyselín alebo silných kalciových zložkami, ani žiadny typ čistiacich roztokov, ktoré nie sú špecifické pre používanie v čistiacich strojoch na čistenie kobercov.

UPOZORNENIE: Roztok na čistenie kobercov uchováajte mimo dosahu detí.

V prípade kontaktu s nimi ihneď opláchnite veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc. rovnako ako pri iných čistiacich prostriedkoch by sa osoby s citlivou a poškodenou pokožkou mali vyhnúť dlhodobému kontaktu s prípravkom



RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	riešenie
Cleanerwon'trun	1.checkelectricalplug. 2.skontrolujtepoidstkualeboistič
Nižšieodsávaniepočasčisteniapodlahy	1.Vyprázdnitekrytúnádržku; môžebyťplnáaaautomatické vypnutiezapnuté. 2.Uistitesa,žezáchytnánádržjesprávneinštalovaná.
Riešeniečistenianevyprázdni	1.Uistitesa,čijenádržnariesheniesprávnevložená a bezpečneumiestnená. 2.Doplňtenádržkunaroztok,ak jeprázdna.

3 Pagen Versand
Sankt Jöris-Str. 16-28
52477 Alsdorf
Germany
kontakt@3pagen



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



